

Bike vodič sjeverozapadne Istre

Umag | Novigrad | Brtonigla | Buje





Sadržaj

4	Uvod	28	Staza momjanskog muškata
7	O vodiču	30	Staza "Istarske malvazije"
8	Pravila ponašanja prilikom vožnje prometnicama	32	Staza Zrenj – Šterna - Oprtalj –Čabrnica – Zrenj
9	Tumač piktograma	34	Staza Oprtalj – Grožnjan – dolina Mirne – Oprtalj
10	Izbor cestovnih biciklističkih staza za rekreativce ljubitelje prirode, kulture i gastronomije	36	Staza Savudrija – Crveni Vrh – Kanegra – Katoro – Savudrija
12	Arheološki lokaliteti i vinske ceste Umaga, Savudrije i okolice	38	MTB staza Parenzana
14	Južna strana Umaga i vožnja uz more		Informacije & kontakti
16	Srednjovjekovni gradi i i vinske ceste Momjanštine		Iznajmljivanje bicikala
18	Oprtalj i izvorni okusi istarskog sela		Trgovine i servisi bicikala
20	Netaknuta priroda doline Mirne i grad vina – Brtonigla		Preporučeni restorani, konobe, agroturizmi, vinske ceste i ceste maslinovog ulja na području sjeverozapadne Istre
22	Izbor kružnih mountain – bike staza (kombinacija asfalt/makadam)		Smještajni kapaciteti u sjeverozapadnoj Istri
24	Staza Sv. Pelagija – Novigrad		
26	Novigrad – od mora do vinograda i maslinika		

Impressum

Nakladnik: Turističke zajednice Umag, Novigrad, Brtonigla, Buje; Oblikovanje: Studio Sonda, Poreč;
Fotograf je: Arhiv Turističke zajednice Istarske županije; Tisk: Arty d.o.o. Umag 2010; Naklada: 20.000

Uvod



Istra

Istra, zeleni poluotok na sjevernom dijelu jadranske obale najbliži je dio Mediterana kojem gravitira srednja Europa. Pravilno raspoređena godišnja doba sa ugodnim, ne pretjerano toplim ljetima, blagim zimama i klimatski povoljnim proljećima i jesenima, idealna je destinacija za biciklizam tijekom cijele godine. Konfiguracija terena u Istri te brojne biciklističke staze zadovoljiti će širok spektar biciklista, od amatera pa do najzahtjevnijih biciklista. U Istri posebnu pažnju pridajemo čistoći našeg okoliša, u što ćete se i sami imati prilike uvjeriti, vozeći se po stazama na kojima gotovo i da nema prometa i koje će vas odvesti na najljepše vidikovce, slikovite srednjovjekovne gradiće i sela u kojima kao da je vrijeme stalo, a ne smijemo zaboraviti i naše prelijepе gradove na obali u kojima je na gotovo svakom koraku prisutan duh burne i bogate istarske prošlosti.

Sjeverozapadna Istra

Područje sjeverozapadne Iste proteže se između slovenske granice na sjeveru i rijeke Mirne na jugu i obuhvaća gradove i mjesta Umag, Novigrad, Buje, Savudrija i Brtonigla. Ovdje nalazimo bogatstvo prirodnih raznolikosti, od pretežito ravničarskog područja uz more u kojem prevladava makija i plodne oranice, preko pitomih brežuljaka u zaledu sa kojih se pružaju jedinstveni vidici, a na čijim obroncima nalazimo zelene šume, vinograde i maslinike, zatim potoci i rječice, pa sve do plodne doline rijeke Mirne sa ušćem nedaleko Novigrada.

Tragovi bogate povijesti prisutni su na brojnim lokalitetima od kojih je svakako vrijedno posjetiti najstariji svjetionik na Jadranu u Savudriji iz 1818. godine na najsjevernijoj točki Iste, zatim srednjovjekovni gradić Grožnjan čuven po svojoj

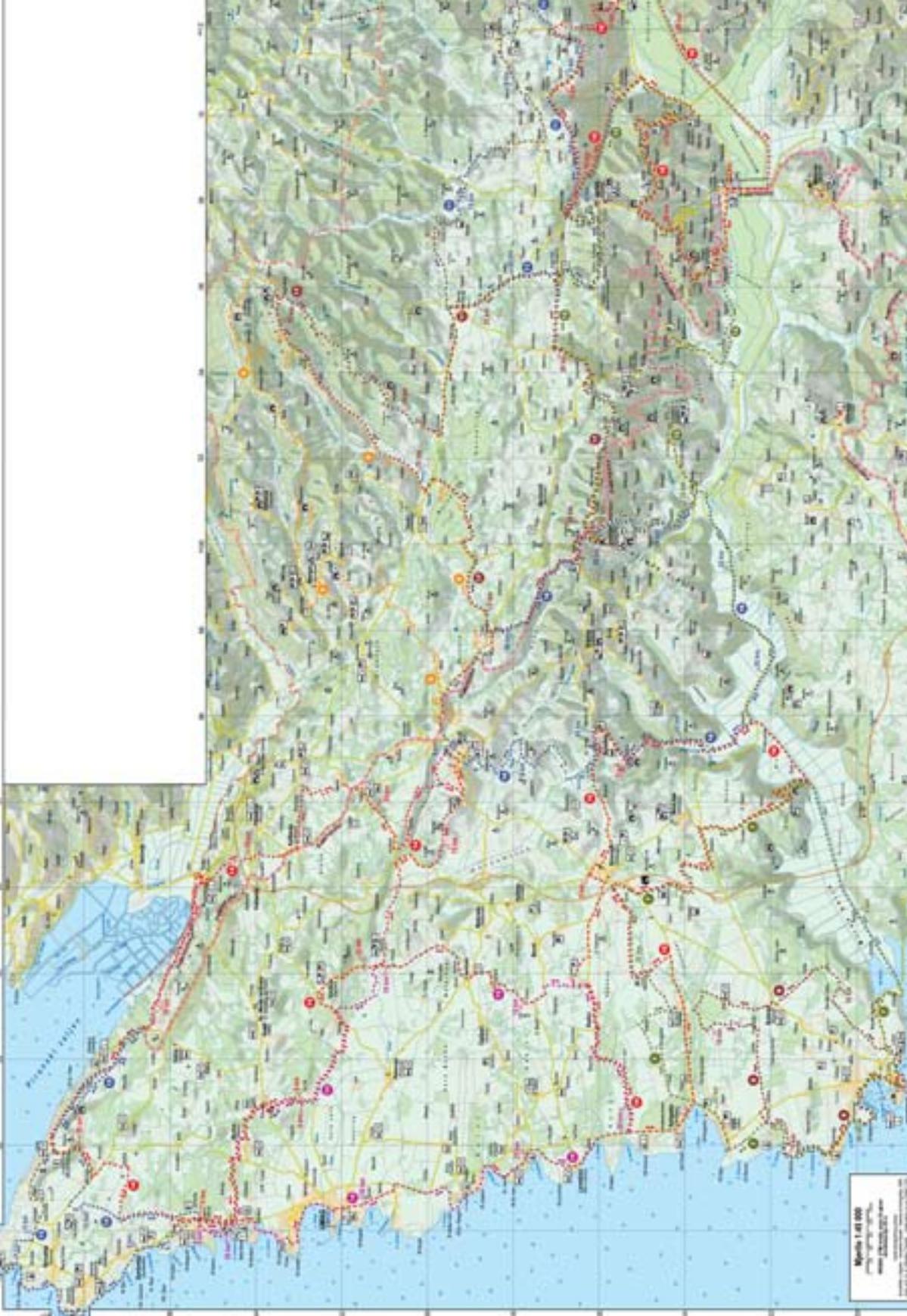
iznimnoj ljepoti, ali i po brojnim kolonijama umjetnika i umjetničkim manifestacijama koje se tu održavaju tijekom ljeta. Vrijedno je posjetiti i baroknu crkvu Sv. Marije, Sv. Maksimilijana i Sv. Pelagije u Novigradu u čijoj je romaničkoj kripti moguće pogledati jedinstvenu sakralnu zbirku, te trobrodnu crkvu Sv. Servula u Bujama sa sedam oltara i orguljama iz 1791. godine. Još jedan od značajnih povijesnih lokaliteta je Momjanski kaštel iz 1234. godine, nekada dom momjanskog gospodara, a danas gradina smještena na obroncima brda sa pogledom na plodnu dolinu rječice Arđile, a ukoliko želite doživjeti izvornost Istarskog srednjovjekovnog gradića i vratiti se natrag u povijest, svakako posjetite jedinstveno Završje ili Optrtalj sa prekrasnim vidicima na dolinu rijeke Mirne.

Ponosno ističemo gourmet ponudu ovog područja koja je iznimno kvalitetna i raznolika. Kako priliči primorskom kraju, na obali nalazimo brojne riblje restorane u kojima je moguće kušati uvek svežu ribu i plodove mora, dok u unutrašnjosti nalazimo odabранe konobne (taverne) i restorane koji nude kako jednostavna tradicionalna jela i vrhunski istarski pršut, tako i maštovito pripravljena jela na bazi zelenih šparoga ili bijelih i crnih tartufa koje pronalazimo na ovom području.

Svakako je vrijedno napomenuti da ćete duž gotovo svih biciklističkih staza naići na brojne vinske ceste, a posebno preporučamo vinsku cestu Momjana gdje se proizvodi vino intenzivnog mirisa i okusa – momjanski muškat. Pored vinskih cesta, preporučamo i ceste maslinovog ulja od kojih one sa kušaonicom pružaju mogućnost degustacije svojih ukusnih ulja te kupovinu istih.

Doživite sjeverozapadnu Istru na biciklu, njene ljepote i bogatstvo njenih okusa i mirisa, sigurni smo da ćete se poželjeti vratiti i prije nego što se tekući boravak završi.





O vodi u



Ova knjižica – vodič namijenjena je svim ljubiteljima biciklizma koji će među odbanim stazama sigurni smo pronaći onu koja najbolje odgovara njegovim zahtjevima, od onih koji vole upoznavati nove krajeve, njihovu prirodu i kulturu vozeći se na dva kotača, pa do onih u potrazi za uzbudnjima po neasfaltiranim putovima brdovite istarske unutrašnjosti.

Kako bismo vam omogućili čim kvalitetniji i sadržajniji biciklistički odmor u Istri, osim biciklističkih staza, u ovoj knjižici naći ćete i naš izbor najkvalitetnijih konoba, restaurana, agroturizma, proizvođača vina i maslinovog ulja čije Vam proizvode i usluge iskreno preporučamo.

Osim toga, sastavni dio knjižice je i biciklistička karta Istre sa ucrtanim svim opisanim stazama kako bi i prilikom vašeg boravka u Istri imali kvalitetan materijal za individualno planiranje staza.

Želimo vam jedan nezaboravan biciklistički odmor u Istri, dobrodošli!

Pravila ponašanja prilikom vožnje prometnicama



Kako je biciklizam brojnim zaljubljenicima sve češći izbor za provođenje godišnjeg odmora u Istri, broj biciklista na našim se cestama u posljednjih 10-ak godina umnogostručio, što uvjetuje sve veću potrebu za odgovornim ponašanjem prilikom vožnje biciklističkim stazama u cilju većeg stupnja sigurnosti i izbjegavanja neželjenih nesreća.

Biciklističke staze koje ćete naći u ovom priručniku, svojim najvećim dijelom prolaze sporednim cestama i cesticama sa vrlo malo do gotovo nikakvog prometa. Nažalost bilo nam je nemoguće izbjegći da staze jednim svojim dijelom prolaze i magistralnim putovima po kojima ćemo često susretati osobna vozila i druga prometna sredstva.

Kako biste sigurno vozili prometnijim dijelovima staza, molimo vas da se pridržavate sljedećih sigurnosnih pravila i savjeta:

- vozite se uvijek desnim rubom ceste jedan iza drugoga, nikada jedan pored drugoga, čime zauzimate manju površinu na cesti i time omogućavate nesmetan prolaz ostalim vozilima.
- prilikom lijevog skretanja uvijek pogledajte iza sebe i dajte jasan znak rukom da namjeravate skrenuti.
- prilikom vožnje nizbrdo nikada nemojte sjeći zavoje već se pridržavajte desnoga ruba ceste.
- pridržavajte se prometnih pravila i znakova koja vrijede za vozače motornih vozila
- uvijek uz sebe imajte dovoljnu količinu vode ili drugog osvježavajućeg pića
- prije upuštanja u vožnju određenom biciklističkom stazom dobro procijenite svoju tjelesnu pripremljenost i težinu staze
- provjerite vremensku prognozu i ne upuštajte se u vožnju u slučaju nepovoljnih vremenskih prilika – jake kiše ili jakog sunca uz visoku dnevnu temperaturu.

Tuma piktoograma



- Staze obilježene zelenom bojom: cestovne staze na području klastera
- Staze obilježene smeđom bojom: mountain-bike staze na području klastera

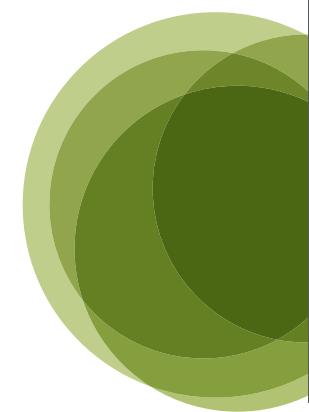
- ■ ■ Podloga: asfalt
- ● ● Podloga: makadam
- Dužina staze
- Kružna staza
- Potrebno vrijeme
- Altimetrija
- Tip bicikle

Stupanj zahtjevnosti staze:

- lagana
- srednje zahtjevna
- zahtjevna

- Info-turistički ured
- Prodaja suvenira
- Smještajni objekt
- Kamp
- Kaštel
- Arheološki lokalitet
- Kulturni itinerar
- Najam bicikala

- Servis za bicikle
- Bike&bed smještaj
- Ugostiteljski objekt
- Ambulanta
- Zubarska ordinacija
- Veterinarska ambulanta
- Eko med
- Kušaonica
- Agroturizam
- Proizvodnja i prodaja istarskog pršuta
- Cesta maslinovog ulja
- Proizvodi od tartufa
- Vinska cesta
- Prirodna atrakcija
- Adrenalin park
- Jahanje
- Penjanje (free climbing)
- Ronilački centar
- Golf igralište
- Paragliding
- Sakralni objekt
- Vidikovac
- Toplice
- Špilja



PREPORUČAMO!

Izbor **cestovnih** biciklističkih staza **za rekreativce** ljubitelje prirode, kulture i gastronomije

Kako bismo vam pružili priliku da upoznate ljepotu i čistoću sjeverozapadne Istre te bogatstvo i raskoš eno-gastronomске ponude, pripremili smo nove kružne biciklističke staze. Navedene staze omogućiti će vam da u lagom tempu uživate u vožnji biciklom i svoj ljepoti koju vam Istra pruža, uz maksimalnu fleksibilnost, vozeći se neovisno o grupama i sa slobodom zaustavljanja u trenutku kada se želite odmoriti ili kamerom uhvatiti lijepo motive kojima ovo područje obiluje.



Arheološki lokaliteti i vinske ceste Umaga, Savudrije i okolice



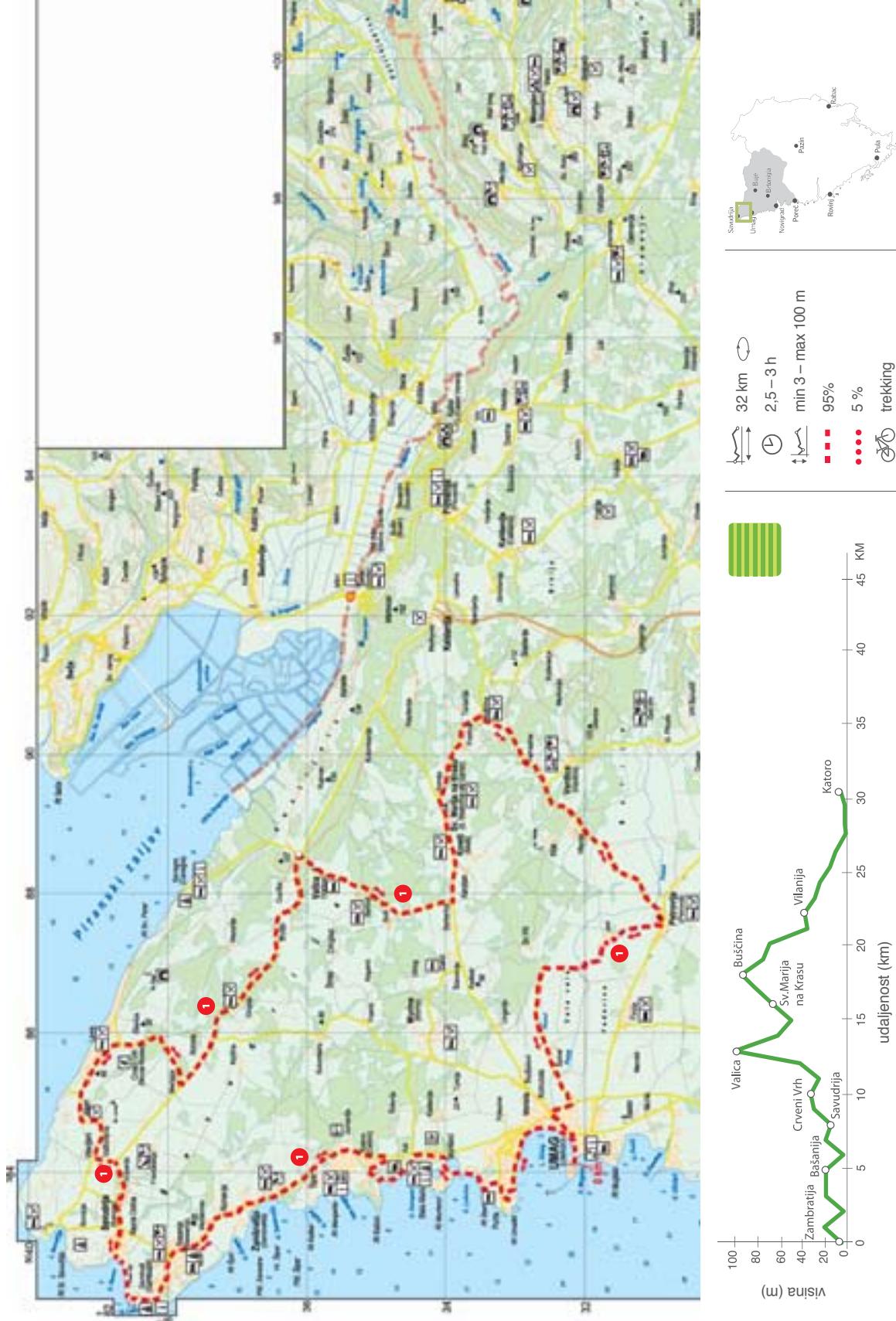
Opis itinerera

Krećemo iz turističkog naselja Katoro i na glavnoj cesti odmah skrećemo lijevo te vozimo ravno kroz naselja Zambratija i Bašanija (oprez promet!). Dolazimo do Bašanije gdje na 3,7 km u središtu mesta skrećemo lijevo te se spuštamo prema moru i svjetioniku. Nastavljamo cesticom uz more te se ponovo vraćamo na glavnu cestu gdje skrećemo lijevo (oprez promet!). Nastavljamo ravno i na 6,9 km skrećemo na sporednu cestu kroz oranice. Na 7,3 km dolazimo na poprečnu cestu gdje nastavljamo desno prema naselju Alberi, nastavljamo ravno kroz naselje Crveni Vrh pored golf igrališta i dolazimo u naselje Medigija na poprečnu cestu gdje skrećemo lijevo. Na 14,7 km nailazimo na cesticu koja vodi desno gdje skrećemo prema naselju Valica, nastavljamo ravno do naselja Kmeti gdje naša staza izlazi na nešto prometniju cestu te stoga molimo za oprez. Skrećemo lijevo na magistralnu cestu i vozimo se kroz mjesto Marija na Krasu i Korsija gdje skrećemo desno u smjeru naselja Buščina. Na kraju naselja Buščina dolazimo na poprečnu cestu te skrećemo desno i nastavljamo ravno kroz naselja Farnezine, Vilanije do Petrovije. U Petroviji skrećemo desno u smjeru Umaga te nakon svega 10-ak metara ponovo skrećemo desno u smjeru naselja Jeci (u Petroviji oprez na promet!). Nakon naselja Jeci nastavljamo dobrim makadamskim putem cca 1 km do asfaltirane ceste gdje skrećemo lijevo te se spuštamo do rive u Umagu i gradskog trga. Povratak u Katoro cesticom uz samo more koja vodi kroz marinu i turistička naselja Punta i Stella Maris.

Što vrijedi pogledati

Svjetionik u Savudriji, Alberi – prekrasan pogled na Piranski zaljev, Vinski podrum Degrassi u Bašaniji – jedan od vodećih hrvatskih vinara, kušaonica vrhunskih ekstra djevičanskih maslinovih ulja Pavlović u Frančeškiji, savudrijski restorani široko poznati po ribljim delicijama, gradski muzej u Umagu sa arheološkim zbirkama, Arheološki lokalitet Rt Tiola u Katoru. Konoba Buščina poznata po specijalitetima domaće kuhinje sa tartufima i šparogama kao i posebnom delicijom, mesom istarskog goveda Boškarina (potrebna prethodna rezervacija).

Događanja - vidjeti na: www.istra.hr/umag ; www.istra.hr/savudrija



Južna strana Umaga i vožnja uz more



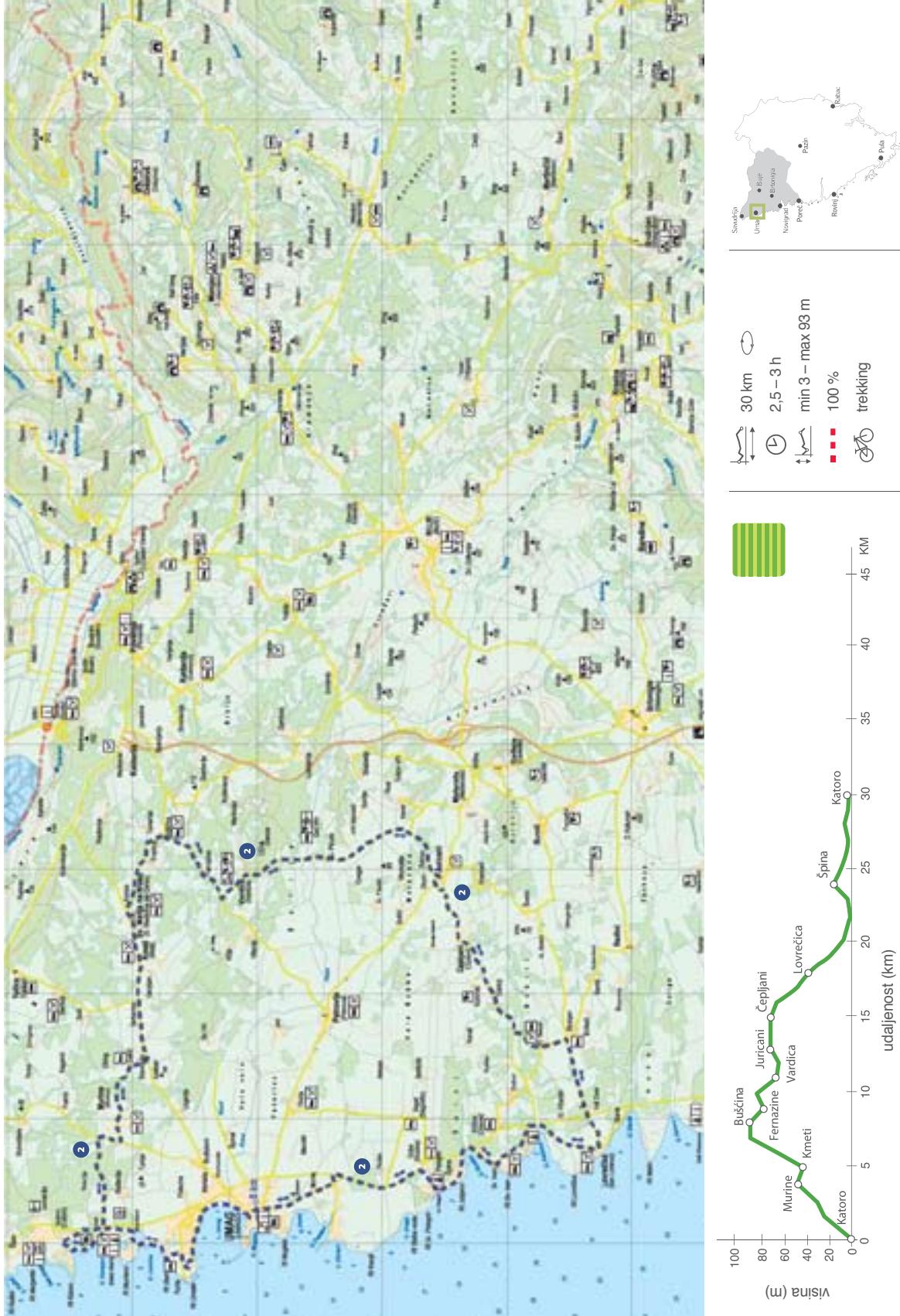
Opis itinerera

Polazimo iz turističkog naselja Katoro i na glavnoj cesti odmah skrećemo desno a na 0,5 km skrećemo lijevo na sporednu cestu u smjeru naselja Murine. Na 2,0 km nailazimo na poprečnu cestu gdje skrećemo desno i vozimo se ravno cca 400 m (kod "konobe") gdje skrećemo lijevo u naselje. Nastavljamo dalje zavojitom cesticom kroz naselje uvijek držeći se smjera ceste. Na 3,7 km cesta se račva i tu nastavljamo desno. Dolazimo na magistralnu cestu (oprez promet!), skrećemo lijevo i nastavljamo ravno kroz naselja Kmeti i Marija na Krasu do naselja Korsija gdje skrećemo desno u smjeru naselja Buščina. Na kraju naselja Buščina dolazimo na poprečnu cestu te skrećemo desno i nastavljamo ravno kroz naselja Farnezine i Vilanija. Na 10 km skrećemo na cesticu lijevo u smjeru naselja Vardica i vozimo se uvijek ravno do naselja Juricani gdje skrećemo desno na magistralnu cestu (oprez promet!) po kojoj se vozimo svega 200 m nakon kojih skrećemo lijevo na sporednu cestu u smjeru Vinskih cesta i cesta maslinovog ulja. Na 13,9 km nailazimo na poprečnu cestu gdje skrećemo desno te nastavljamo ravno kroz naselja Čepljani i Zakinji nakon kojih na 15,5 km skrećemo lijevo na sporednu cestu. Nastavljamo ravno do sela Babici gdje na račvanju ceste nastavljamo lijevo do naselja Škrinjari. Na raskršću skrećemo desno u smjeru "Lovrečica" (oprez na promet na raskršću prije Lovrečice!). Vozimo ravno do Lovrečice gdje u mjestu skrećemo desno u smjeru Umaga. Pratimo cestice uz more sa kraćim izlazima na magistralnu cestu sve do 22,4 km gdje kod crkvice na samom moru u naselju Špina skrećemo desno na cesticu koja vodi kroz naselje sve do magistralne ceste (oprez promet!). Ovdje skrećemo lijevo te se vozimo do centra Umaga. Povratak u Katoro cesticom uz samo more koja vodi kroz marinu i turistička naselja Punta i Stella Maris.

Što vrijedi pogledati

Konoba "Buščina" u Buščini i konoba "Nono" u Petroviji sa specijalitetima domaće kuhinje sa tartufima i šparogama i kuriozitet; mesom istarskog goveda Boškarina (potrebna prethodna rezervacija), vinski podrum Coronica u Korenikima – proizvođač jedne od najcjenjenijih istarskih malvazija, vinski podrum i proizvodnja maslinovog ulja sa kušaonicom CUJ-Kraljević u Farnežinama te najstarije orgulje u Istri iz 1773. godine u crkvi Sv. Lovre u Lovrečici. Staza prolazi nedaleko konjičkog centra Goli vrh gdje je moguće (uz prethodnu najavu) ići na organizirane jahačke izlete šumskim stazama.

Događanja - vidjeti na: www.istra.hr/umag



3

Srednjovjekovni gradići i vinske ceste Momjanštine



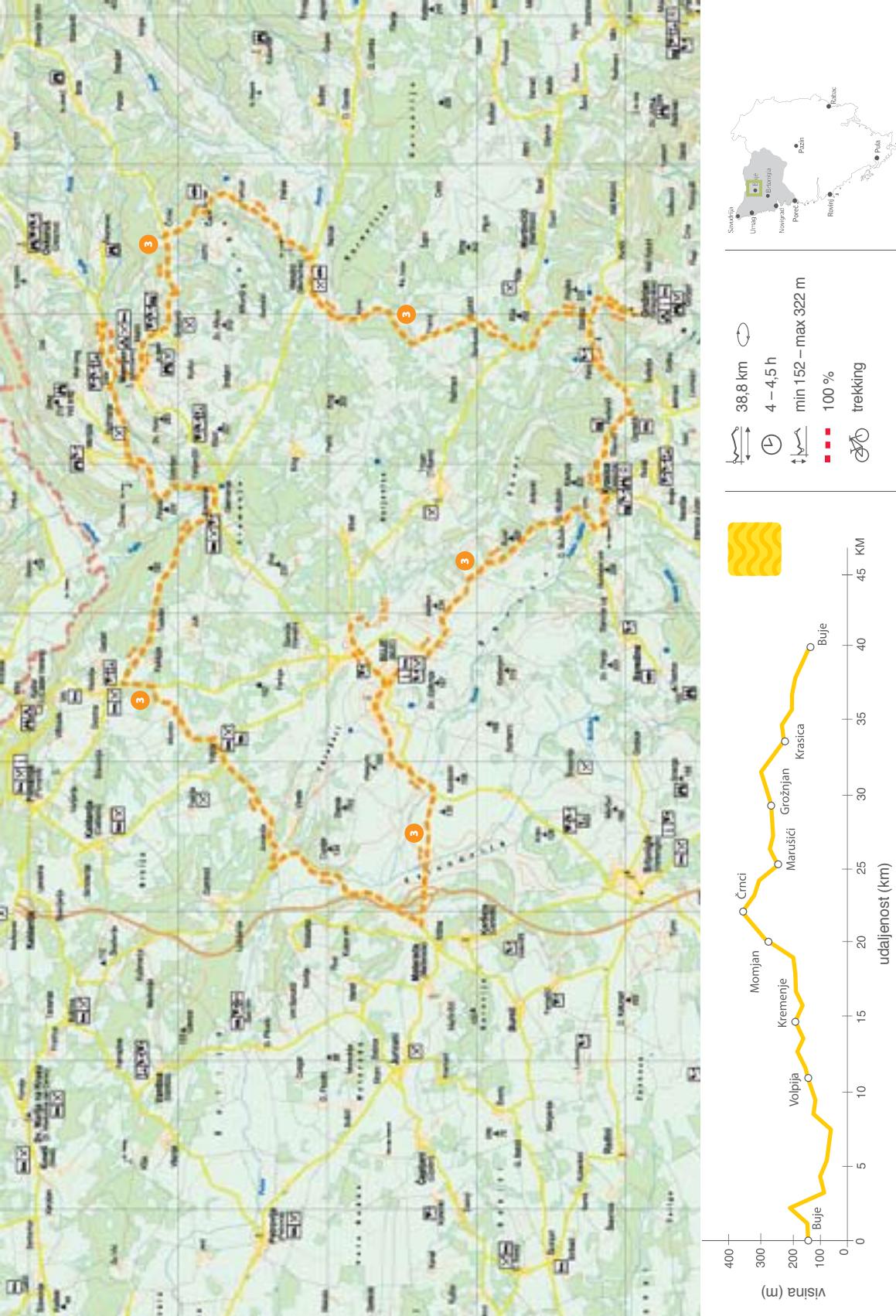
Opis itinerera

Polazak sa parkingu kod nogometnog igrališta u Bujama uskom cesticom uzbrdo do ceste Grožnjan – Buje gdje skrećemo lijevo te kroz raskršće sa magistralnom cestom (oprez na promet!) penjemo se u Buje. Na 1,3 km skrećemo desno na jednosmjernu cestu koja nas vodi u centar Buja odakle se spuštamo uskom cestom ponovo na magistralnu (2,8 km), nastavljamo desno nizbrdo u smjeru Umaga do 5,1 km kada skrećemo desno na sporednu cestu u smjeru "Kaldanija". Dolaskom na poprečnu cestu skrećemo desno te se vozimo do 9,4 km kada prelazimo magistralnu cestu (oprez promet!) i dolazimo u naselje Volpija. Ispred ruralnog hotela "La Parenzana" skrećemo lijevo i vozimo se do 11,0 km kada opet skrećemo lijevo na magistralnu cestu (oprez promet!) sa koje već na 11,4 km skrećemo desno prema Kremenju. Na 14,1 km stižemo u Kremenje gdje na raskršću skrećemo lijevo i na 14,3 km skrećemo opet lijevo na sporednu cestu za Oskoruš. Vozimo se ravno kroz vinograde do 17,9 km kada skrećemo desno prema Momjanu i vozimo uzbrdo, da bi na raskršću u Momjanu (18,9 km) skrenuli lijevo i nastavili uzbrdo kroz Sv. Mauro do Črnici gdje odmah nakon table (21,1 km) skrećemo desno nizbrdo do Marušića. U Marušićima na raskršću skrećemo desno i na 24,1 km skrećemo lijevo na cestu u smjeru "Grožnjan". Na 27,7 km dolazimo na cestu Buje – Grožnjan gdje skrećemo lijevo i vozimo se ravno sve do Grožnjana. Iz Grožnjana se vraćamo istom cestom natrag do mjesta Stanica gdje skrećemo lijevo uzbrdo i vozimo se do račvanja ceste na 31,6 km gdje skrećemo desno uzbrdo. Na 33,4 km dolazimo u Krasicu na magistralnu cestu gdje opet skrećemo desno uzbrdo te se po magistralnoj cesti vozimo do Buja i naše polazišne točke – Oprez na promet na magistralnoj cesti!

Što vrijedi pogledati

Najatraktivnije dijelove ove staze nalazimo u njenom drugom dijelu i to podno Momjana u dolini rječice Ardile sa vinogradima i slapom, zatim Momjan sa svojim kaštelom i nekoliko vrhunskih vinskih podruma od kojih preporučamo podrum Kabola u kojem možete kušati čuveni momjanski muškat, te konobe Rino i Stari Podrum, kao i agroturizam Sv. Mauro u Momjanu, konoba Furia u Smilovićima, ruralni hotel La Parenzana u Volpliji te restoran Marino i konobu Pjero u Kremenju sa specijalitetima na bazi zelenih šparoga, tartufa i divljači. Iz Momjana se penjemo uzbrdo na 322 m odakle se pruža izvanredan pogled na okolne doline. I za kraj Grožnjan, slikoviti srednjovjekovni gradić sa brojnim umjetničkim galerijama i ateljeima, zbog kojih je dobio naziv "Grad umjetnika". Mogućnost degustacije vina i proizvoda od tartufa u enoteci Zigante u Grožnjanu.

Događanja - vidjeti na: www.tzg-buje.hr; www.tz-groznjan.hr



4

Optralj i izvorni okusi istarskog sela



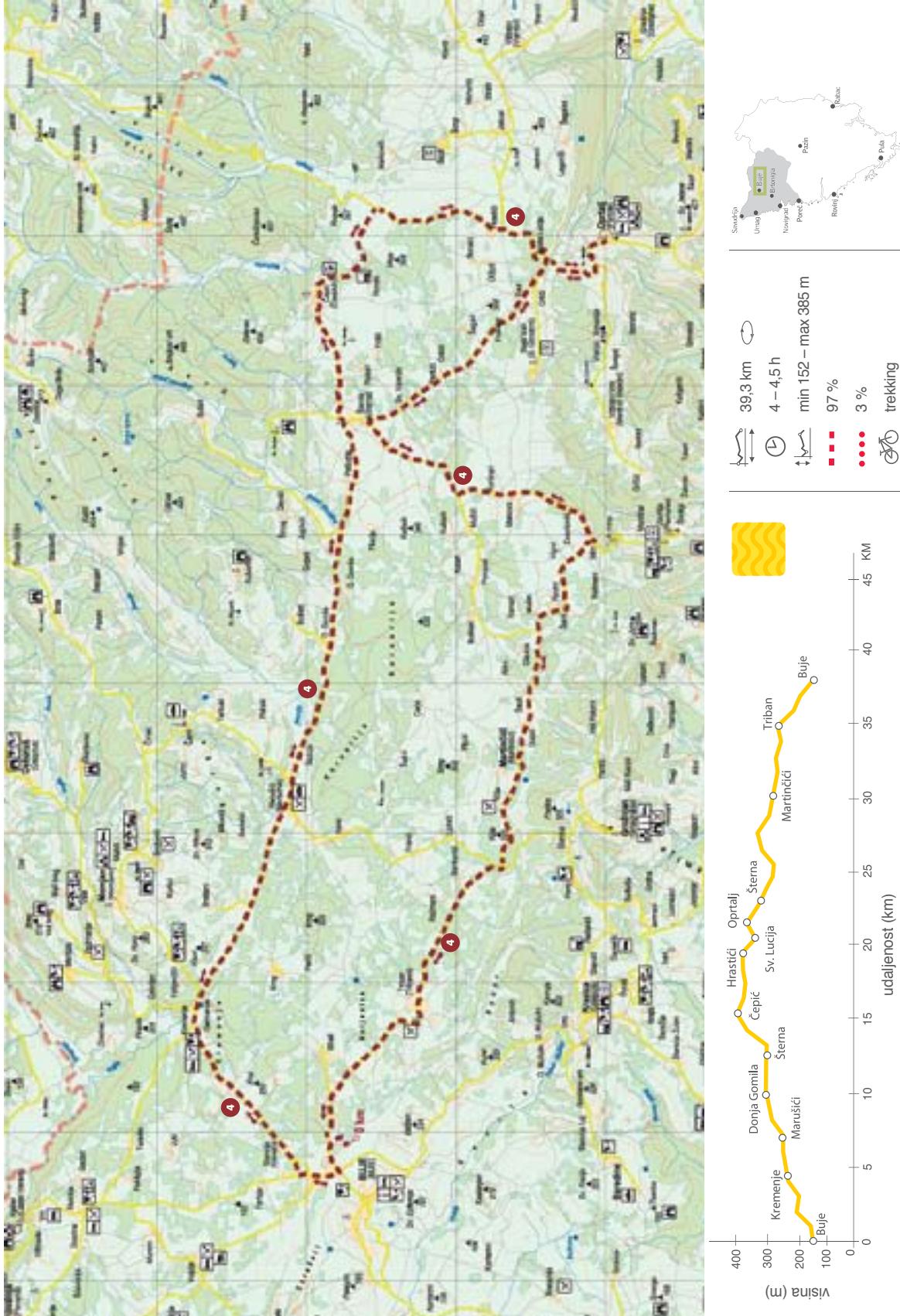
Opis itinerera

Polazak sa parkingu kod nogometnog igrališta uskom cesticom do ceste Grožnjan – Buje, skrećemo lijevo te vozimo do raskršća sa magistralnom cestom gdje skrećemo desno (oprez promet!) nastavljamo do skretanja za Kopar gdje skrećemo desno, te malo dalje opet desno na cestu za Kremenje. Prolazimo kroz Kremenje, Marušiće, Donju Gomilu i stižemo u Šternu gdje odmah nakon crkve skrećemo lijevo uzbrdo prema Čepiću. U Čepiću na 14,0 km se cesta račva te skrećemo desno, a na 14,7 km na slijedećem račvanju ceste nastavljamo lijevo po dobroj makadamskoj cesti do asfaltirane ceste na 15,9 km. Ovdje skrećemo desno te nakon naselja Hrastići opet skrećemo desno (smjer Optralj). Kod prometnog znaka "stop" pri ulasku u Sv. Luciju skrećemo lijevo za Optralj u čiji centar dolazimo na 19,8 km. Iz Optrlja se vraćamo u smjeru Sv. Lucije i vozimo ravno do Šterne gdje na 24,9 km skrećemo lijevo u smjeru Grožnjan. Na 26,6 km skrećemo lijevo u smjeru Završje, a u naselju Mlin na 28,7 km skrećemo desno uvijek u smjeru Grožnjan. Na 33,8 km dolazimo na cestu Grožnjan – Buje te skrećemo desno gdje se preko Tribana vraćamo na početnu točku ove staze.

Što vrijedi pogledati

Današnja etapa vodi nas kroz romantična sela gornje Bujštine do slikovitog srednjovjekovnog središta ovog dijela Istre - Optralj. Danas je Optralj mali gradić smještan na brežuljku sa kojega puca prekrasan pogled na okolne doline, kao i na dolinu rijeke Mirne, značajnim staništem cijenjenog bijelog tartufa. U Buje se vraćamo malim cesticama između šuma i brežuljaka. Ukoliko ste ljubitelj izvornih okusa tradicionalne kuhinje, posjetite agroturizam Tončić u naselju Čabrnica pored Zrenja (obavezna prethodna najava), dok u naselju Kremenje možete posjetiti restoran Marino po specijalitetima na bazi tartufa i vinski pođrum Kabola sa vrhunskim bijelim i crvenim vinima. Prodaju i kušaonicu istarskih autohtonih proizvoda naći ćete u Optrlu u trgovini "Loggia".

Događanja - vidjeti na: www.tzg-buje.hr; www.istra.hr/oprtalj



5

Netaknuta priroda doline Mirne i grad vina – Brtonigla



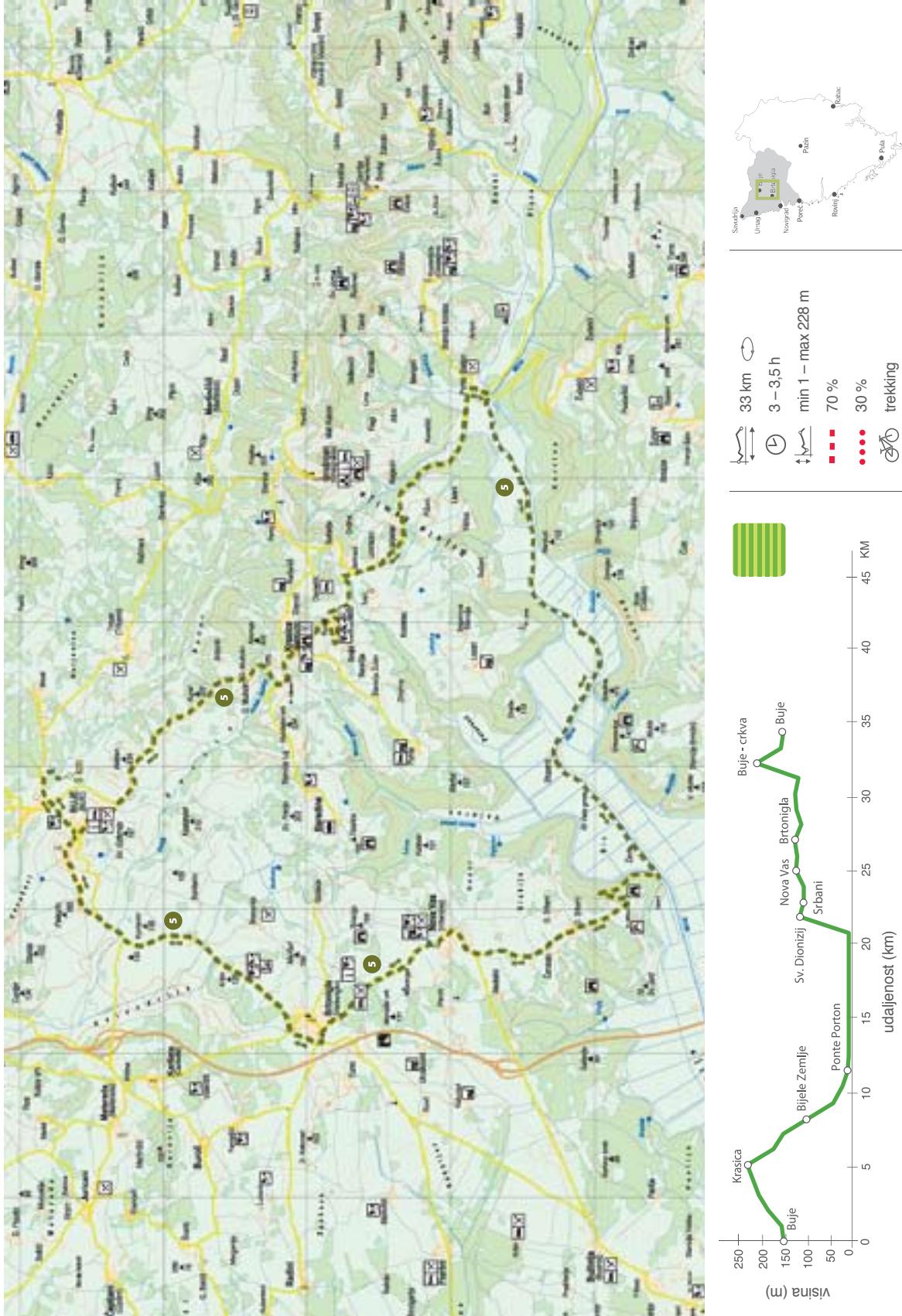
Opis itinerera

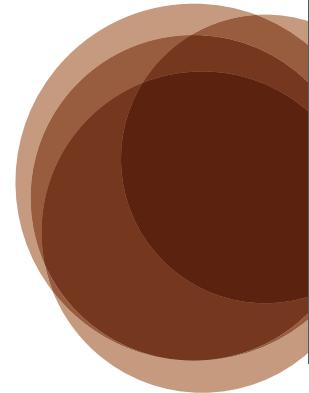
Polazak sa parkinga kod nogometnog igrališta uskom cesticom do ceste Grožnjan – Buje, po kojoj vozimo do raskršća sa magistralnom cestom. Skrećemo lijevo na magistralnu cestu (oprez promet!) kojom se vozimo većim dijelom nizbrdo kroz naselja Krasica i Bijele Zemlje do rijeke Mirne gdje prije samoga mosta (11,6 km) skrećemo desno na dobar makadamski put. Nastavljamo putem uz samu rijeku Mirnu sve do 19,6 km gdje skrećemo desno na asfaltiranu cestu užbrdo koja nas vodi kroz Serbane i Novu Vas do Brtonigle. Iz Brtonigle se spuštamo na magistralnu cestu Novigrad - Buje te skrećemo desno (oprez promet!) i vozimo se po magistralnoj cesti do ceste Umag – Buje na kojoj skrećemo desno i užbrdo prema Bujama. Na 30,1 km skrećemo lijevo na sporednu cestu lijevo koja nas vodi u samo središte Buja odakle se spuštamo nizbrdo do naše polazišne točke kod nogometnog igrališta.

Što vrijedi pogledati

Područje Brtonigle čuveni je vinorodni kraj te u mjestu nalazimo konobe i kušaonice vina od kojih preporučamo Veralda nedaleko Brtonigle i Vinoteku San Rocco u samom centru mjesta. U Brtonigli nalazimo i jedan od vodećih restorana u regiji čuvenog po maštovitoj kuhinji na bazi ribe i tartufa – San Rocco (obavezna prethodna najava), a ljubiteljima tradicionalne kuhinje preporučamo konobu Astarea i Morgan u obližnjem naselju Bracanija. Najznačajniji prirodni fenomen koji svakako vrijedi posjetiti je krška špilja Mramornica nedaleko Brtonigle. Ljepota i mirnoća prirode u dolini rijeke Mirne

Dogadjanja - vidjeti na: www.tzg-buje.hr; www.tzo-brtonigla.hr





Izbor kružnih **mountain – bike** staza

(kombinacija asfalt/makadam)

Prekrasni krajolici koji se postupno penju od mora ka unutrašnjosti Istre idealan su prostor za ljubitelje brdskog biciklizma. Na svega nekoliko kilometara od mora naići ćete na prave brdske predjele. Uživajte u vožnji brdskim stazama, kako onima obilježenima, tako i onima koje nisu, koje vas vode kroz nevjerljivo lijepo i gotovo netaknute pejzaže do obližnjih srednjevjekovnih gradića smještenih na samim vrhovima brežuljaka odakle se pruža prekrasan pogled na okolna sela, zaseoke, crkvice i plavetnilo mora. U nastavku vam predstavljamo 7 odabranih staza, dok ćete na karti koja je sastavni dio ove knjižice naći još 6 staza koje zajedno čine mrežu brdskih staza kojima je pokriveno cijelo područje sjeverozapadne Istre.

Neka vam je sretna biciklistička avantura na području sjeverozapadne Istre!



7

Staza Sv. Pelagija - Novigrad



Opis itinerera

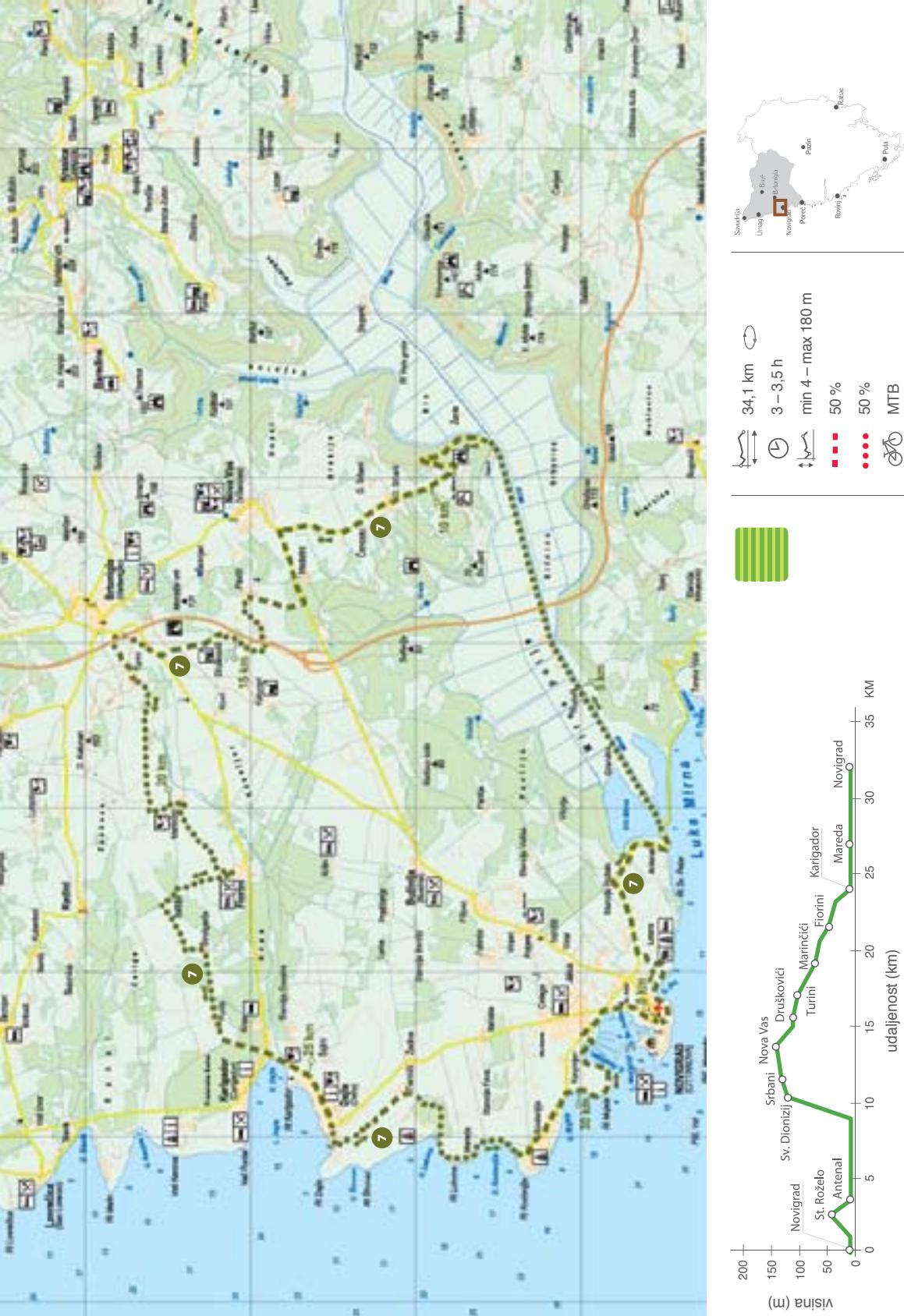
Iz Novigrada (Mandrač) krećemo obalom do hotela Maestral gdje se uključujemo na magistralnu cestu i vozimo kroz St. Roželo i Antenal (Oprez promet!). Nakon Antenala (prije samog mosta) skrećemo lijevo na makadamsku cestu uz rijeku Mirnu te nastavljamo vožnju do 5,3 km gdje skrećemo na cestu lijevo uzbrdo prema Sv. Dioniziju. Nastavljamo preko Serbana i Nove Vasi, skrećemo lijevo za Paviće, St. Druškovići i Turine te poljskim putem nastavljamo preko Marinčića, Fiorina, Balbjie, Štroligarije i Punte do Karigadora. U Karigadoru skrećemo lijevo za Dajlu te obalom preko Marede, Pinete i Karpinjana stižemo u Novigrad.

Što vrijedi pogledati

Polazno mjesto današnje etape je romantični ribarski gradić Novigrad sa svojim djelomično očuvanim gradskim zidinama, jedinstvenom gradskom lođom na samome moru i crkvom Sv. Pelagija u čijoj kripti možemo pogledati jedinstvenu sakralnu zbirku. Staza nas vodi kroz plodnu dolinu rijeke Mirne, pored "grada vina" Brtonigle sa svojim podrumima i špiljom Mramornicom koja se predstavlja svom svojom ljepotom istarskog krškog podzemlja. Staza nas vodi i kroz šume, mala sela, vinograde, maslinike, oranice, te cestama i putovima uz samo more.

Prolaskom kroz mjesto Dajla preporučamo vam posjet proizvođaču vina Palčić, te degustaciju njegovog merlota, cuvée-a ili pak bisernog frizzantina nastalog od crnog terana, te posjetu uljari i kušaonici ulja s dugogodišnjom tradicijom "Al Torcio". Povratkom u Novigrad preporučamo ručak u jednom od odabralih ribljih restorana Damir i Ornela, Čok ili Pepenero.

Događanja - vidjeti na: www.novigrad-cittanova.hr; www.tzo-brtonigla.hr



8

Novigrad - od mora do vinograda i maslinika



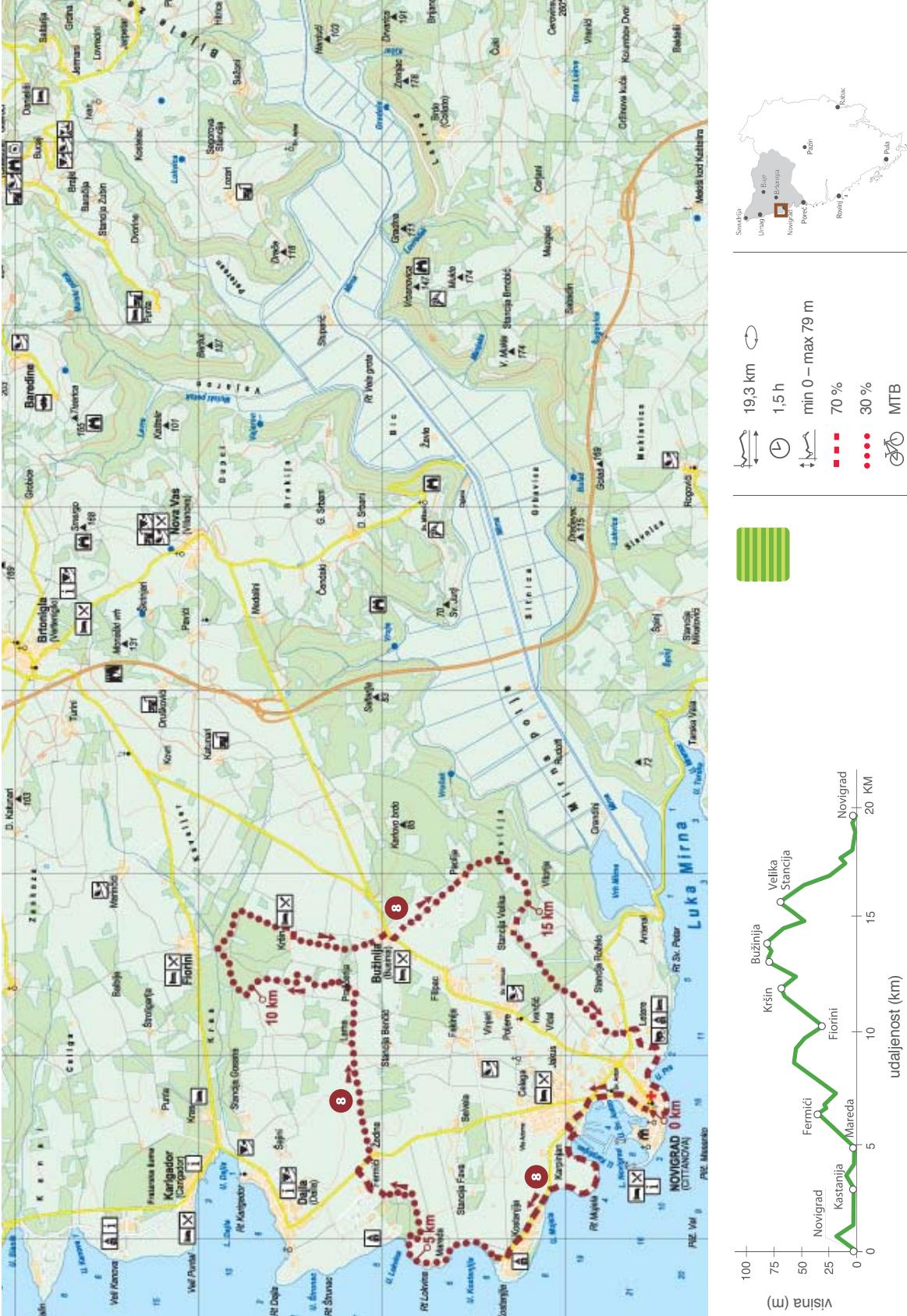
Opis itinerara

Krećemo s parkirališta pored marine Nautica te obalom nastavljamo voziti u smjeru Kastanije gdje skrećemo desno prema Maredi. Iz Marede nastavljamo desno za Fermiče vozeći do magistralne ceste koju prelazimo poljskim putovima uz vinograde i maslinike, prolazimo pokraj Fiorina te nastavljamo desno za Kršin i Bužiniju. Dolaskom u Bužiniju izlazimo na magistralnu cestu (smjer Novigrad) gdje nakon 150 m skrećemo lijevo za Paoliju i Veliku Stanciju odakle poljskim putovima nastavljamo do prometnice koja nas vodi do hotela Maestral. Prolazimo pokraj hotela te obalom nastavljamo do Novigrada.

Što vrijedi pogledati

Polazno mjesto etape je prekrasan ribarski gradić Novigrad, smješten na zapadnoj obali Istre. Istoči se među brojnim istarskim gradićima po jedinstvenim prirodnim ljetopatama, bogatoj kulturnoj baštini i zasigurno velikim srcem domaćina. Stara jezgra grada Novigrada smještena je na otočiću koji je u 18. stoljeću spojen s kopnom, a očuvane srednjovjekovne gradske zidine jedan su od najzanimljivijih simbola ovog turističkog središta. Na glavnom gradskom trgu nalazi se zvonik Sv. Pelagija izgrađen po uzoru na zvonik Sv. Marka u Veneciji, s kojeg se pruža jedinstveni pogled na grad. Valja napomenuti da se u Novigradu nalazi muzej Austrougarske mornarice "Gallerion" sa bogatom nautičkom kolekcijom koju svakako vrijedi pogledati. Staza nas vodi uz obalu sve do Mareda gdje poljskim putovima kroz vinograde i maslinike prolazimo kroz Fiorine, Kršin, Bužiniju, Paoliju i Veliku Stanciju. Prije dolaska u Novigrad nezaobilazan je posjet uljari i kušaonici ulja Babić, čarobnom svijetu mirisa i okusa u kojem ćete moći kušati više sorti ekstra djevičanskog maslinovog ulja. Ukoliko po putu ogladnите preporučano vam riblji restoran Giovanni koji se nalazi u St. Roželo, neposrednoj blizini hotela Maestral. Na povratku za Novigrad zaustavljamo se na Rivareli ili podno gradskih zidina gdje se pruža jedan od najljepših zalazaka sunca u ovom dijelu Jadrana. Povratkom u Novigrad savjetujemo vam čašu vrhunskog vina u coffee and wine baru Vitriol, lagani obrok u jednom od odabralih ribljih restorana Sidro ili pak konobi Tabasco.

Događanja - vidjeti na: www.novigrad-cittanova.hr; www.tzo-brtonigla.hr



Staza **momjanskog muškata**



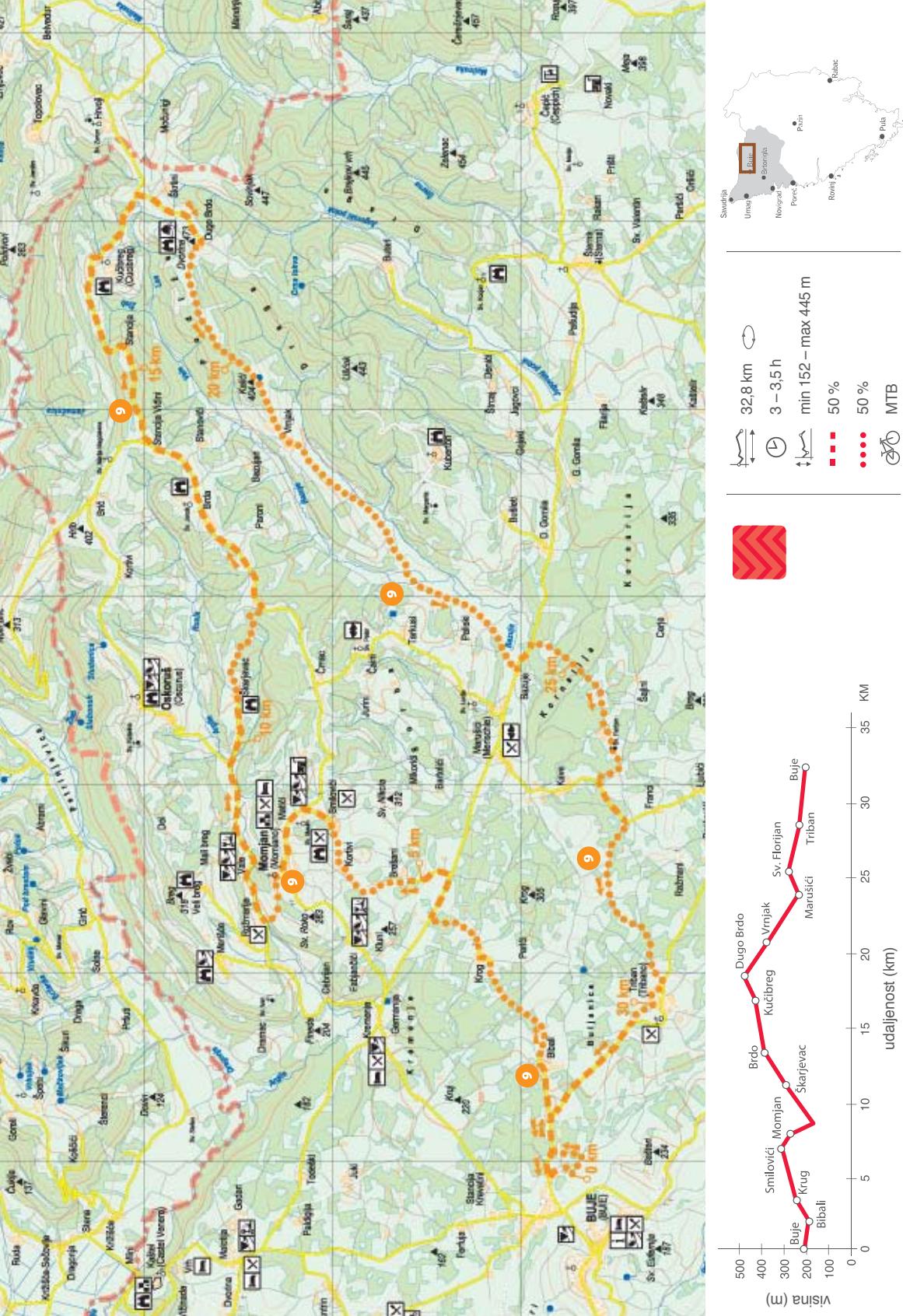
Opis itinerera

Iz Baja (nogometno igralište) krećemo asfaltnom cestom do Bibala gdje prelazimo na makadamsku cestu koja nas preko Kruga i Smilovića vodi u Momjan. Iz Momjana se pored srednjovjekovnog kaštela spuštamo u dolinu gdje skrećemo desno prema Škarijevcu te nastavljamo preko Brda i Kučibrega do Dugog Brda odakle se spuštamo do Vrnjaka i Marušića. Iz Marušića uz rub šume Kornarija dolazimo do Sv. Florjana, Tribana odakle nastavljamo do početne točke u Bujama.

Što vrijedi pogledati

Ova staza vodi nas u pitoma zelena brda središnje Istre obrasla šumama, vinogradima i maslinicama. Prolaziti ćemo kroz izvorna istarska sela sa slikovitim kamenim kućama, a najznačajnije mjesto današnjeg itinerera je Momjan sa rječicom Ardilom u obližnjoj dolini. Vidjet ćemo ostatke srednjovjekovnog kaštela i vinske podrume Kabola i Kozlović u kojima možete kušati čuveni Momjanski muškat. Sa vrhova brežuljaka pruža se izuzetan pogled na unutrašnjost Istre sa jedne, te na slovensko primorje sa druge strane. Preporučamo konobe Stari podrum i Rino kao i agroturizam Sv. Mauro u Momjanu, konobu Furia u Smilovićima te restoran Marino i konobu Pjero u Kremenju sa specijalitetima na bazi tartufa i domaće kuhinje.

Događanja - vidjeti na: www.tzg-buje.hr



10

Staza istarske malvazije



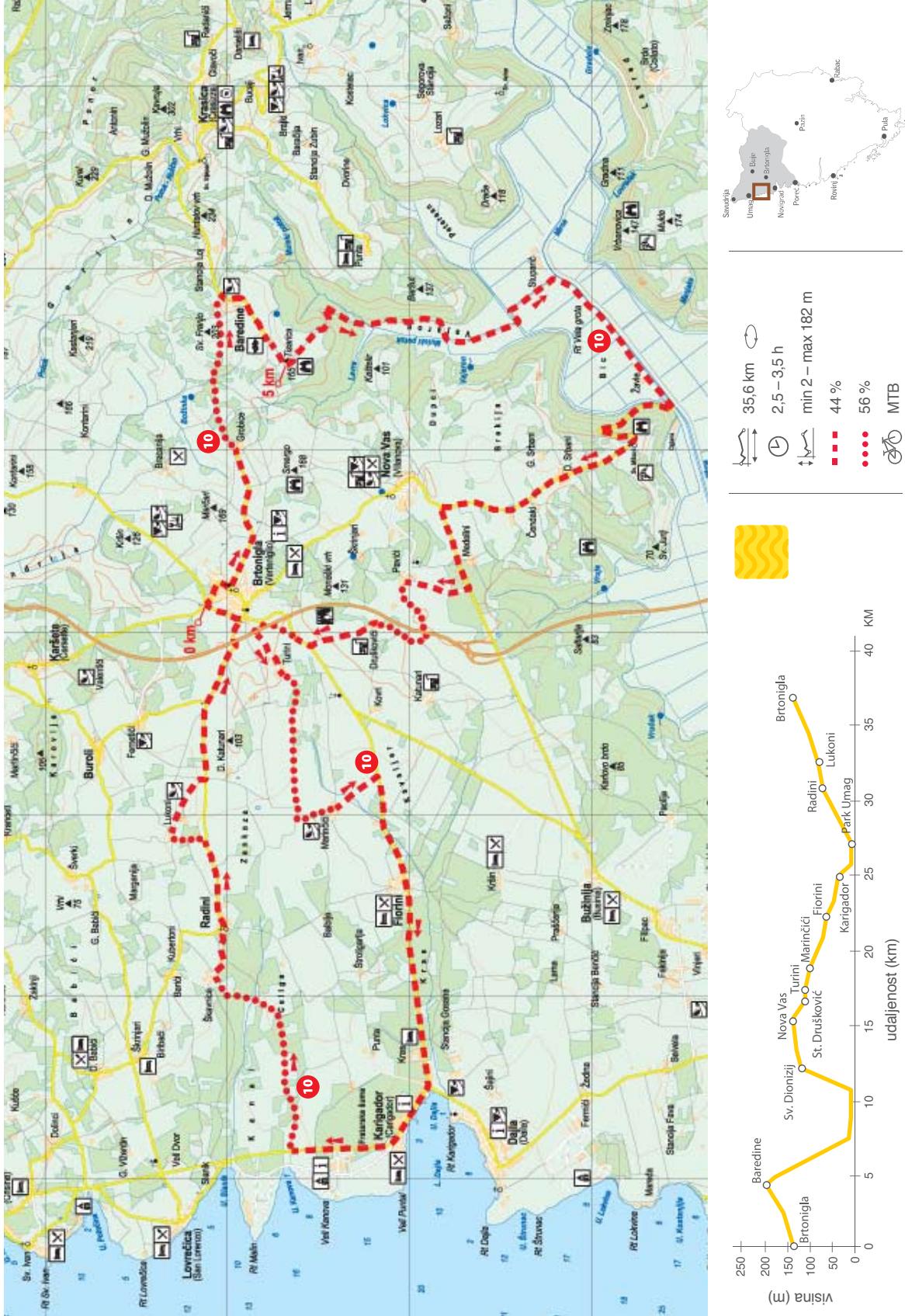
Opis itinerera

Iz Brtonigle (trg) krećemo prema Grobicama pa ubrzo stižemo u Baredine odakle se spuštamo u dolinu rijeke Mirne gdje dolazimo na most i glavnu prometnicu te skrećemo desno prema Antenalu. Nakon 1,8 km skrećemo desno i počinjemo se uspinjati do Sv. Dionizija pa preko Serbana, Nove Vasi, Pavića i St. Drušković dolazimo u Turine te nastavljamo do Marinčića odakle asfaltnim putem preko Fiorina nastavljamo do Karigadora. U Karigadoru skrećemo desno i ubrzo dolazimo do ulaza u kamp Park Umag gdje ponovo skrećemo desno na makadamski put koji nas preko Radina i Lukona vodi natrag u Brtoniglu.

Što vrijedi pogledati

Staza polazi iz "Grada Vina" – Brtonigle u kojem nalazimo dvije vrhunske kokane Astarea i Morgan (Bracanija), te restoran San Rocco u kojima ćete imati priliku kušati jedinstvene okuse i bogatstvo istarske kuhinje. Ljubiteljima vina preporučamo i vinoteku San Rocco i vinski podrum Veralda sa kušaonicom vina i vrhunskih maslinovih ulja. Staza nas vodi poljskim putovima kroz vino-grade i maslinike, te uz samu rijeku Mirnu sve do slikovitog ribarskog naselja Karigador. Mogućnost posjete špilji Mramornica u blizini Brtonigle te galeriji Aleksandar Rukavina u samom centru.

Dogadanja - vidjeti na: www.tzo-brtonigla.hr



Staza Zrenj - Šterna - Oprtalj - Čabrnica - Zrenj



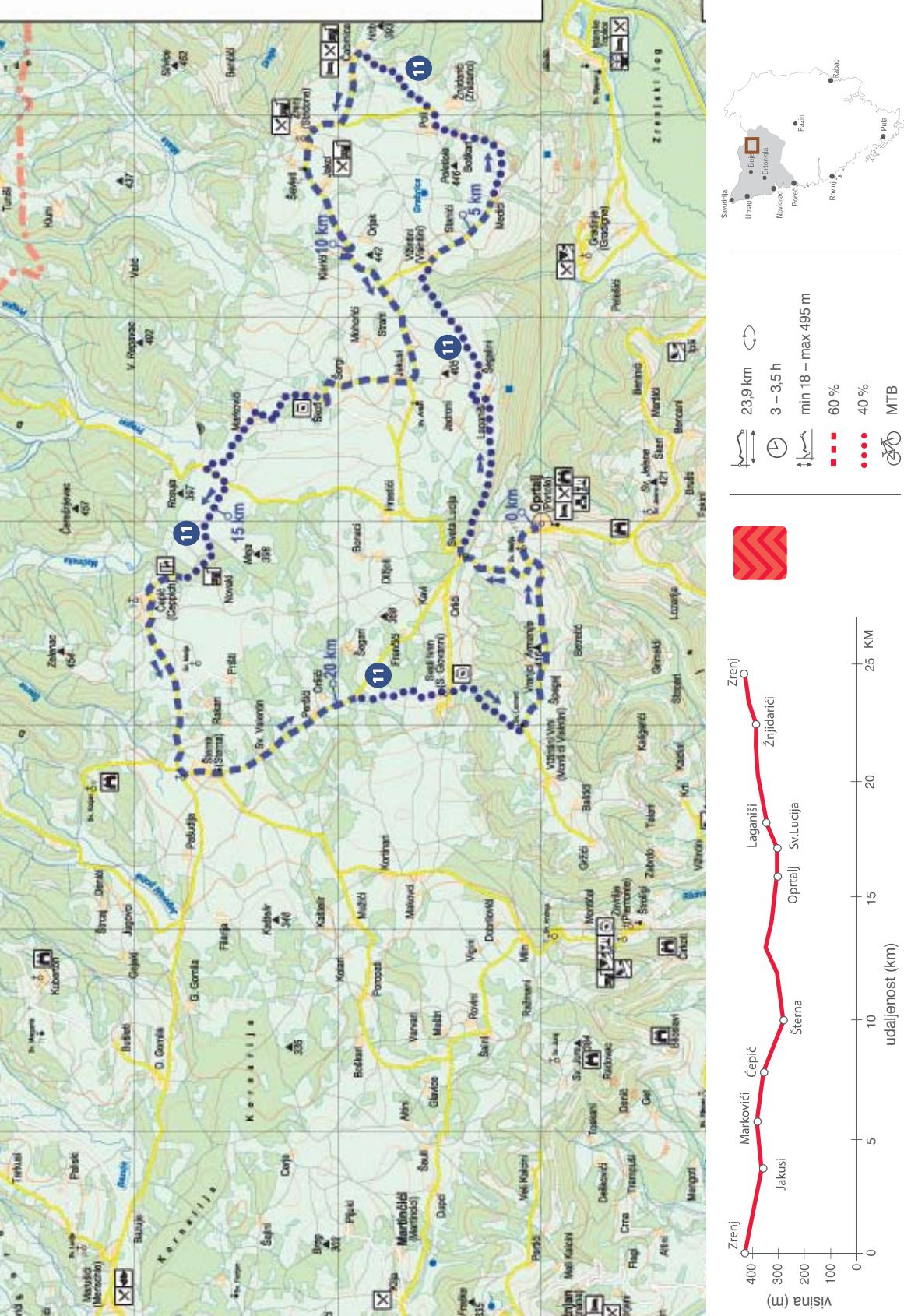
Opis itinerera

Iz Zrenja krećemo prema Oprtlu te nakon 3 km stižemo u Jakuse. Nastavljamo preko Markovića i Čepića do Šterne gdje nakon 1 km asfaltne ceste prelazimo na poljski put koji nas vodi do Sv. Ivana, Vrha u Oprtalju. Iz Oprtla preko Sv. Lucije i Laganiša dolazimo u naselje Žnjidarići odakle poljskim putem nastavljamo prema Čabrnici te dolazimo na našu polazišnu točku u Zrenj.

Što vrijedi pogledati

Duž ove staze imamo priliku uživati u svoj ljepoti brdovitog krajolika, izvornih sela i kulturne baštine. Najatraktivniji lokaliteti su ostaci srednjovjekovnog dvorca Pietra Peloza, srednjovjekovno središte ovoga kraja - slikoviti Oprtalj sa svojom ložom i lapidarijem te crkvicama Bl. Djevice Marije i Sv. Roka oslikane freskama. U blizini Zrenja nalazi se naselje Čabrnica u kojem se možete okrijepiti ukusnim jelima u domaćem ambijentu agroturizma Tončić i Gardina.

Dogadanja - vidjeti na: www.istra.hr/oprtalj; www.tz-buzet.hr



12

Staza Optralj – Grožnjan – dolina Mirne – Optralj



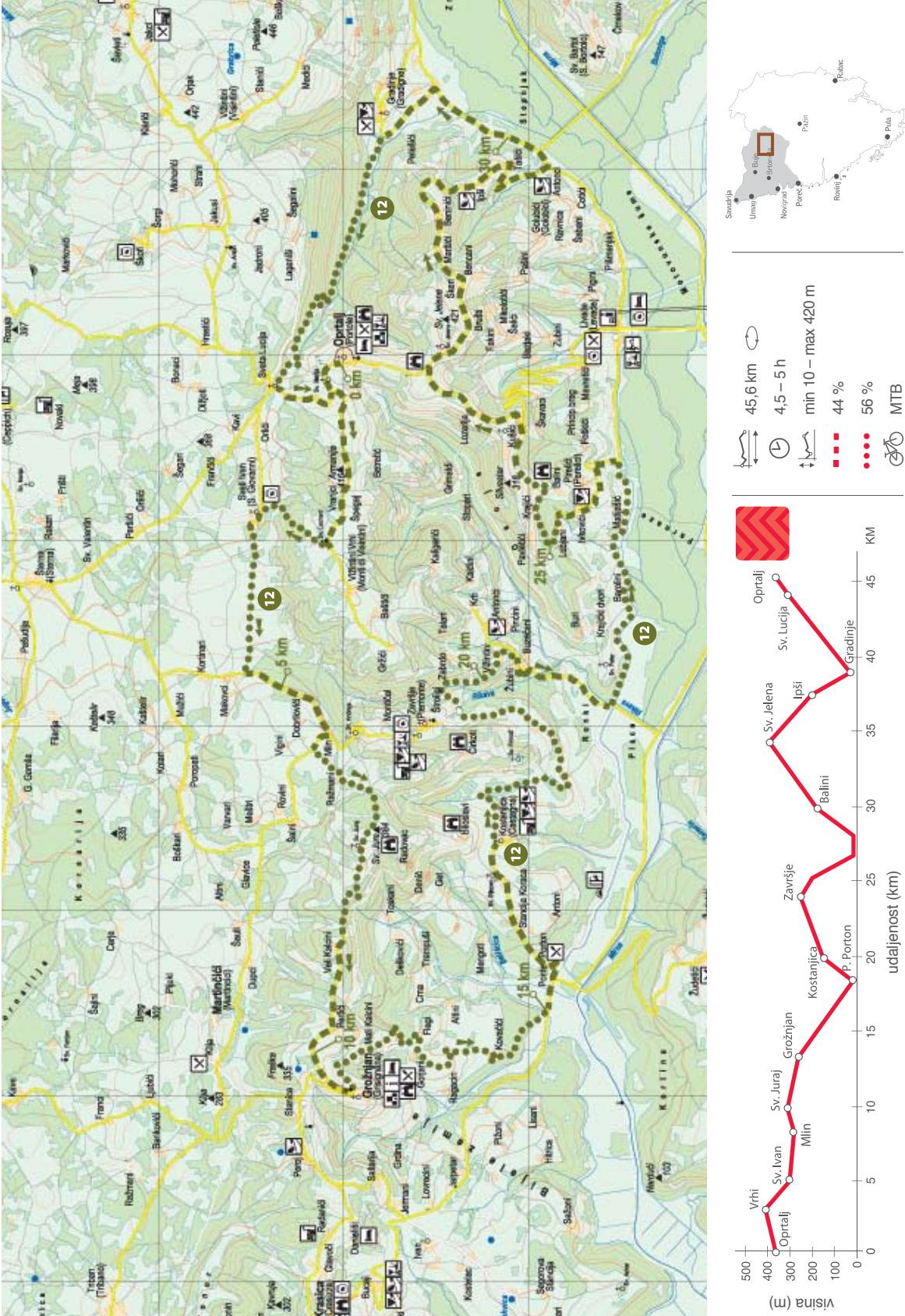
Opis itinerera

Krećemo sa trga u Optrlju te se spuštamo do crkvice gdje skrećemo u smjeru Vrha te se nastavljamo spuštanju do Sv. Ivana, Makovca, Mlina i Sv. Jurja da bi stigli u Grožnjan. Iz Grožnjana nastavljamo makadamskim putem nizbrdo do Ponte Portona gdje skrećemo lijevo uzbordo za Kostanjicu pa dalje nastavljamo za Završje gdje skrećemo desno na trasu bivše željezničke pruge Parenzana. Ovdje prolazimo kroz dva tunela i preko atraktivnog viadukta stižemo u Zubine te nakon toga u dolinu rijeke Mirne. Skrećemo lijevo na makadamski put prema Livadama te nakon 1,5 km opet skrećemo lijevo prema naselju Balini. Nastavljamo uzbordo do Sv. Jelene odakle se spuštamo kroz Ipšu do Gradinje te nastavljamo uzbordo do Sv. Lucije i Optrlja.

Što vrijedi pogledati

Polazna točka današnje etape je Optrlaj, srednjovjekovno središte ovog djela Istre u kojem duh prošlosti nalazimo na svakom koraku. Posebno je za istaknuti gradsku ložu sa lapidarijem te freske u crkvicama Sv. Marije i Sv. Roka te kušionicom izvornih proizvoda Loggia. Osim Optrlja, duž staze prolazimo kroz Završje, povjesno mjesto u kojem vrijeme kao da je stalo, te Grožnjan, slikoviti gradić opasan zidinama sa brojnim umjetničkim galerijama i ateljeima zbog kojih je dobio naziv "Grad umjetnika". Duž staze nalaze se i jedan od vodećih maslinara Hrvatske, Ipša u istoimenom selu, te agroturizam Dešković i vinski podrum Zigante sa srdačnim domaćinima i izvanrednom gastro ponudom u selu Kostanjica. Još jedan zanimljivi agroturizam nalazimo u Montiželu kod familije Pincin.

Događanja - vidjeti na: www.tz-groznjan.hr; www.istra.hr/oprtalj



13

Staza Savudrija – Crveni Vrh – Kanegra – Katoro – Savudrija



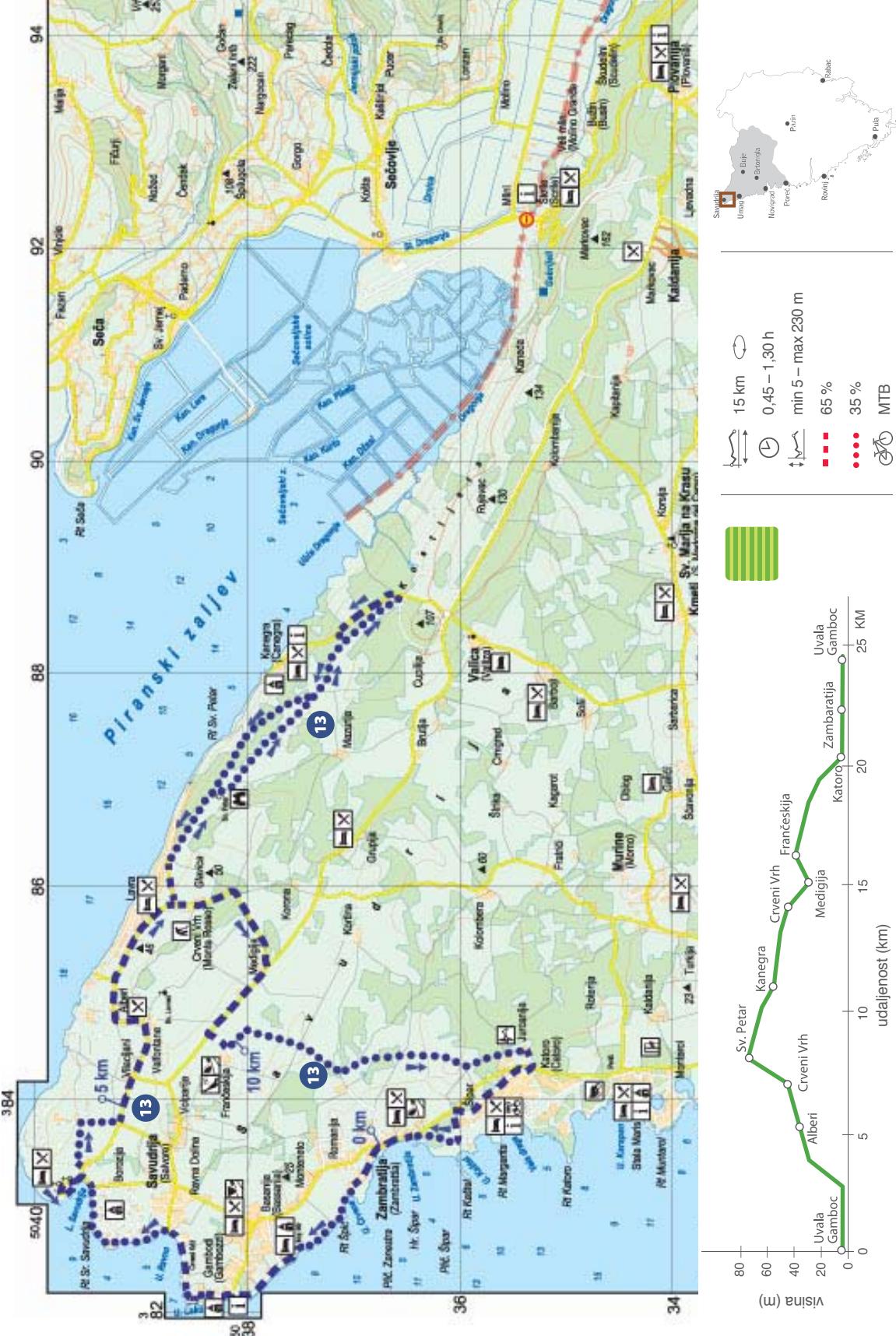
Opis itinerera

Staza kreće iz Uvale Gamboc (kružni tok) nedaleko Savudrijskog svjetionika u čijem smjeru krećemo, te nastavljamo uz more do Ravne Doline te kroz autokamp "Veli Jože" u Boroziji i dolazimo na ulaz stare rimske luke Savudrija. Prelazimo mostić i nastavljamo uzbrdi uz crkvu Sv.Ivana, a zatim nizbrdo do antičke luke, te nastavljamo prema Stanciji Grande i Alberima nakon čega skrećemo lijevo prema naselju Riva. Nakon Rive staza nastavlja makadamskim putem lijevo uzbrdi prema vidikovcu Sv.Petar te nas vodi do naselja Kanegra, gdje nakratko nastavlja asfaltiranom cestom. Ovdje se vraćamo na makadamski put koji nas vodi natrag u Rivu i Crveni Vrh gdje skrećemo lijevo na asfaltiranu cestu koja nas vodi pored golf igrališta do Medigije gdje skrećemo desno prema naselju Frančeškija i Romanija. Ovdje skrećemo lijevo prema konjičkom centru Jurcanija od kojega se spuštamo do turističkog naselja Sol Polynesia, ulazimo u naselje, a na izlazu iz naselja nastavljamo makadamskim putem do magistralne ceste Umag – Savudrija u Zambratiji. Nastavljamo vožnju do kamenog istarskog vodovoda gdje skrećemo lijevo te se cestama i putovima uz more vraćamo do naše polazišne točke u Uvali Gamboc.

Što vrijedi pogledati

Svjetionik u Savudriji ujedno i najzapadnija točka Hrvatske, Antička rimska luka Savudrija, Vidikovac Sv. Petar nedaleko Kanegre – prekrasan pogled na Piranski zaljev, Vinski podrum Degrassi u Bašaniji – jedan od vodećih hrvatskih vinara, kušaonica vrhunskih ekstra djevičanskih maslinovih ulja "Pavlović" te istarskog pršuta u Frančeškiji, golf igralište u Crvenom vrhu, konjički centar u Jurcaniji. Staza vas vodi i pored brojnih vrhunskih restorana u kojima se možete okrijepiti i kušati najbolje riblje delicije i autohtonu ponudu najfinijih tradicionalnih jela svojstvenih za ovaj kraj. Možemo istaknuti restorane Toni, Vilola, Pergola, Maruzzella, Antonia, Marizza u Zambratiji, Bruno u Bašaniji, Porto u Savudriji.

Dogadanja - vidjeti na: www.istra.hr/savudrija; www.istra.hr/umag



MTB STAZA PARENZANA



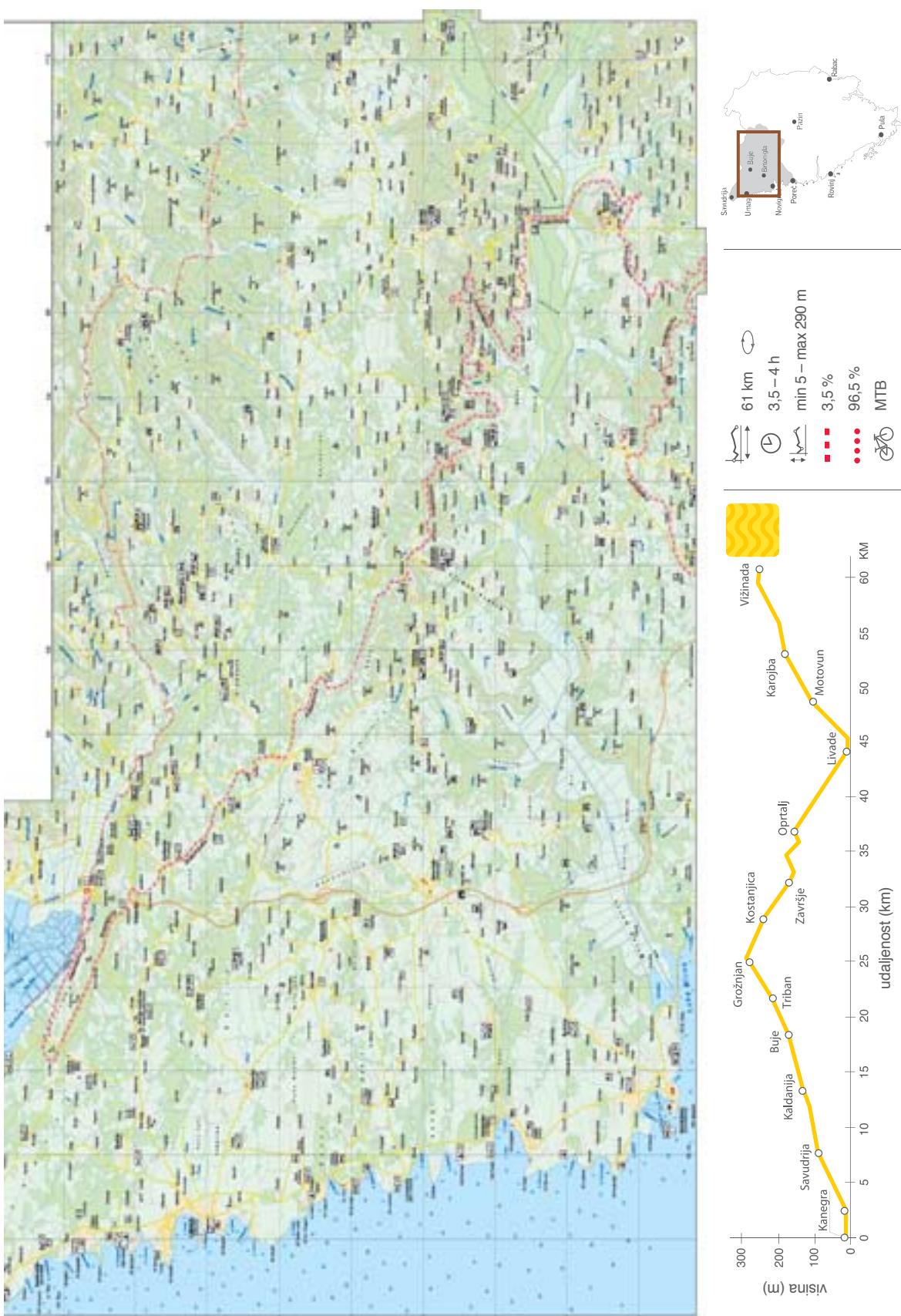
O Parenzani

Parenzana, nekada uskotračna željeznička pruga koja je povezivala Trst i Poreč u periodu od 1902. do 1935. godine, izgrađena je kao poveznica Istre s unutrašnjošću Austro-Ugarske Monarhije čiji je Istra bila sastavni dio. Ova pruga koja je život značila, omogućila je razvoj tada najizoliranijih i najsiromašnjih dijelova Istre, te stoga ne čudi što se u narodu spominje sa poštovanjem i nostalgijom. Željezница koja je na tržište prevozila vino, maslinovo ulje, sol, voće, povrće, vapno, drvo i druga dobra prolazila je sjeverozapadnom Istrom i povezivala Trst s Porećem, preko Kopra, Pirana, Buja, Grožnjanu, Završju, Livadu, Motovunu i Vižinade.

Zadnja vožnja bila je 31.8.1935. godine, a zbog konkurenциje cestovnog prometa pruga je razmontirana, vagoni i lokomotive rasprodani i preraspodijeljeni, a tračnice ukrcane na brod za Abesiniju koji je navodno potopljen negdje u Sredozemlju. Od zatvaranja Parenzane prošlo je više od 70 godina, no unatoč tome, većina postajnih zgrada još je uvijek dobro očuvana i u njima danas ljudi stanuju, dok su vijadukti i tuneli također dobro očuvani i od iznimne su atraktivnosti.

Odavno svjesni ljepote bajkovite trase utkane u pitomi istarski krajolik, mnogo je strastvenih šetača, istraživača, biciklista i zaljubljenika u prirodu, isticalo njen silni potencijal u okviru adekvatne revitalizacije. Uz finansijsku potporu Europske Unije, trasa pruge ponovo je prokrčena, očišćena od raslinja i prepreka, a sanirani su i mostovi na koje je postavljena i sigurnosna ograda. Upravo stoga što je financirana od strane Europske Unije, kao i radi toga što povezuje tri države - Italiju, Sloveniju i Hrvatsku, Parenzana je s pravom nazvana Stazom zdravlja i prijateljstva. Dana 10. svibnja 2008. godine, na gotovo zaboravljenoj trasi nekadašnje željezničke pruge svečano je otvorena biciklistička staza "Parenzana".

Događanja - vidjeti na: www.tzg-buje.hr; www.tz-groznjan.hr;
www.tz-motovun.hr; www.tz-buzet.hr





Opis itinerera

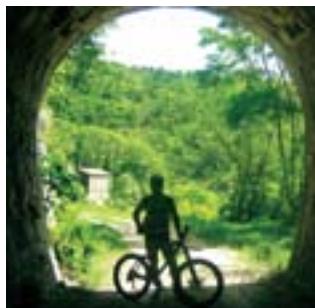
Staza dolazi iz smjera graničnog prijelaza Plovanija a predlažemo polazak od turističkog naselja Kanegra odakle pratimo žute oznake u smjeru Buja. Staza nastavlja u lijevom luku gotovo za 180 stupnjeva te prolazi pored zgrade nekadašnje postaje Savudrija-Salvore gdje prelazimo asfaltiranu prometnicu te nastavljamo prema selu Markovac. U Markovcu silazimo sa trase Parenzane na glavnu prometnicu, skrećemo lijevo na raskrsnicu sa cestom Istarski "Y", prelazimo raskrije i prateći žuti putokaz skrećemo desno ponovno na trasu Parenzane koja nas vodi do Kaldanije, gdje skrećemo desno te glavnom prometnicom nastavljamo prema Bujama. Nakon 1,5 km skrećemo lijevo i ponovno skrećemo na makadam Parenzane preko Volpije. Nastavljamo do glavne prometnice Buje-Kaštel gdje skrećemo desno prema Bujama i nakon 1 km prateći oznaku Parenzana skrećemo lijevo na uski betonirani put. Nakon prolaska pored zgrade nekadašnje željezničke postaje Buje, nastavljamo lijevo glavnom prometnicom prema Grožnjanu, gdje nakon dva oštra zavoja skrećemo desno i ponovno dolazimo na makadamsku trasu Parenzane. Nastavljamo vožnju preko postaje Triban do samog ulaza u zatvoreni tunel Sv. Vid gdje skrećemo desno i zaobilazno dolazimo u samo naselje Grožnjan gdje se prateći putokaze za Parenzanu ponovno uključujemo na makadamsku trasu. Nastavljamo kroz Biloslave, tunel Kostanjica (69,9 m) i dolazimo u podnožje Završja te prelazimo široku makadamsku cestu i nastavljamo Parenzanom do tunela Završje 1 (35m) i Završje 2 (28 m) do vijadukta Završje (61,8 m). Nastavljamo trasom pored mjesta Vižintini i nakon nekoliko stotina metara dolazimo do vijadukta Antonci (61,8 m). Ukrzo dolazimo do naselja Krti gdje nastavljajući trasom Parenzane nakon nekoliko kilometara prelazimo vijadukt (68,5 m) i tunel Freski (146 m). Vozeći dalje dolazimo do prostora

nekadašnje postaje Oprtalj. Laganim spustom nastavljamo vožnju u desnom luku te prolazimo preko vijadukta Oprtalj (75,2 m) gdje dalje nastavljamo laganim spustom i nakon nekoliko kilometara dolazimo u Livade gdje se nalazi muzej sa zbirkom Parenzana.

Iz Livada trasa nastavlja glavnom prometnicom koja prelazi most na rijeci Mirni, nakon čega se staza lagano uspinje lijevim rubom motovunskog brijegea, prolazi kroz tunel Motovun (222 m) te nastavlja prema nekadašnjoj postaji Karojoba do vijadukta Krvar (39,9) te do nekadašnje postaje Vižinada gdje završava trasa Parenzane.

Što vrijedi pogledati

Parenzanom se nizaju jedinstvena mjesta i gradići, poput "grada umjetnika" Grožnjana i Završja, najljepšeg srednjovjekovnog gradića u Istri Motovuna pa sve do još jednog važnog istarskog povjesnog gradića, Vižinade. Trasa obiluje vidikovcima, kamenim vijaduktima od kojih su neki na visini od preko 50 m te očuvanim tunelima sa ekološkom rasvjetom. Bujna vegetacija i šarolikost flore i faune duž pruge naprsto će vas očarati, a prolazi usječeni u stijene i provalje ispod trase sigurni smo nikoga neće ostaviti ravnodušnim. Od gourmet punktova preporučamo konobu "La Parenzana" u Volpiji i Enoteca Zigante Tartufi u Livadama, Agroturizme Dešković u Kostanjici i Pincin u Montiželu, te vinski podrum Zigante Duvilio u Kostanjici.





Informacije & kontakti

Preporučeni restorani, konobe,
agroturizmi, vinske ceste i ceste
maslinovog ulja na području sje-
verozapadne Istre

Raccomandati ristoranti, trattorie,
agriturismi, strade del vino e dell'olio
d'oliva nell'Istria nord-occidentale

Taverna Meliá Coral
Katoro bb, Umag
Tel. +385 (0)52 701 000
www.istraturist.com

1,2,3,4,5,6,7
12:00 - 23:00
I, D, E
Allegro
J.B. Tita 9, Umag
Tel. +385 (0)52 700 000
1,2,3,4,5,6,7
09:00 - 24:00
I, D, E
Pergola

1,2,3,4,5,6,7
11:00 - 23:00
I, D, E
Sunđana 2, Zambretia
Tel. +385 (0)52 759 685
1,2,3,4,5,6,7
09:00 - 24:00
I, D, E
Villa Rosetta

1,2,3,4,5,6,7
11:00 - 23:00
I, D, E
Crvena uvala 31, Zambretia
Tel. +385 (0)52 725 710
www.villarosetta.hr

1,2,4,5,6,7
12:00 - 22:00
I, D, E
Maruzella

1,2,3,4,5,6,7
09:00 - 24:00
I, D, E
Ungarija 2, Zambretia
Tel. +385 (0)52 759 147
GSM. +385 (0)52 759 147
1,2,3,4,5,6,7
12:00 - 23:00
I, D, E

1,2,3,4,5,6,7
09:00 - 24:00
I, D, E
Kaštel 120 c, Buje
Tel. +385 (0)52 777 090

NAPOMENA! Obzirom da su brojni naši
partneri poljoprivrednici koji svoje dane
provode trdeći u polju i svojim proizvod-
nim pogonima sa ciljem da bi vam pružili
najvišu kvalitetu svojih usluga i proizvoda,
molimo da obratite pažnju na radne dane i
radio vrijeme pojedinih objekata, te ukoliko
je tako napomenuto da ne zaboravite se
PRAVOVREMENO NAJAVITI.

NOTA! Numerosi dei nostri partner sono
agricoltori che spendono le loro giornate
lavorando sui campi e stabilimenti di produ-
zione, per offrirvi la qualità migliore dei loro
servizi e prodotti, per favore prendete nota
delle giornate di lavoro e l' orario lavorativo
dei stabilimenti di interessamento, e se così
notato non dimenticare di AVVISARE IN
TEMPO.

radni dan u tjednu
giorni lavorativi in settimana
radio vrijeime
orario d'apertura
potreba najava
a richiesta
mogućnost degustacije
degustacija
strani jezici
lingue parlate

Bike adventures

UMAG - Sport centar Katoro
Katoro - Savudriska bb
GSM: +385 (0)98 368 816
09:00 - 19:00 h (od 01.05. / da 01.05.)
Iznajmljivanje kvalitetnih trekking e MTB
bicikala / Affitto di biciclette trekking e MTB
di qualitá.
D. Alighieri 11, Umag
Tel. +385 (0)52 752 027
GSM. +385 (0)98 532 427
Pon-Uto-Čet-Pet / Lun-Mar-Gio-Ven:
10:00 - 14:00 h
Srijeda / Mercoledi: 14:00 - 18:00 h
Subota / Sabato: 10:00 - 12:00 h
Uz dogovor moguće i van radnog vremena.
Apertura su richiesta fuori dall'orario di lavoro

NOVIGRAD - Extremus

Ulica Murvi 15, Novigrad
(autobusna stanica / stazione autobus)
TRGOVINA / NEGOZIO
Tel. +385 (0)52 759 488
Pon-Pet / Lun-Ven 09:00 - 17:00 h
SERVIS / SERVIZIO
GSM. +385 (0)98 484 848
Pon-Pet / Lun-Ven 15:00 - 19:00 h

Pepenero
Sv. Antona 4, Novigrad
Tel. +385 (0)52 758 542
www.pepenero.cittar.hr

1,2,3,4,5,6,7
12:00 - 15:00
18:00 - 23:00
I, D, E, RUS
Bruno

Bašanija 6, Savudrija
Tel. +385 (0)52 759 592
09:00 - 24:00
I, D, E

Porto Salvore
Luka, Savudrija
Tel. +385 (0)52 759 213
www.porto-salvore.com

1,2,4,5,6,7
10:00 - 24:00
I, D, E

Bassanese
Kaštel 125, Buje
Tel. +385 (0)52 777 280

www.ristorante-bassanese.com
1,2,4,5,6,7
11:00 - 23:00
I, E

Furia
Smilovići 145, Momjan
Tel. +385 (0)52 779 001
www.furia.hr

1,2,4,5,6,7
12:00 - 24:00
I, D, SLO
David
Kaštel 120 c, Buje
Tel. +385 (0)52 777 090

www.gostionadavid.hr

1,2,3,5,6,7
11:00 - 23:00
I, E

Ma-Ni
Marino Bembi 3, Umag
Tel. +385 (0)52 751 222
1,2,3,4,5,6,7
09:00 - 24:00
I, D, E, RUS

Čok
Sv. Antona 2, Novigrad
Tel. +385 (0)52 757 643
1,2,4,5,6,7
12:00 - 15:00
I, D, SLO

Igor
Kaštel 120 e, Buje
Tel. +385 (0)52 777 131
www.restaurant-igor.com

1,2,4,5,6,7
11:00 - 23:00
I, D, E

Sidro - All'Ancora
Mandrač 5, Novigrad
Tel. +385 (0)52 757 601
1,2,3,4,5,6,7
11:00 - 23:00
I, D, E

Mulinò
Škrile 75 a, Buje
Tel. +385 (0)52 725 300
www.mulinno.hr

1,2,3,4,5,6,7
08:00 - 01:00
I, D, E, SLO
Belveder
Karigador 51, Novigrad
Tel. +385 (0)52 735 199
1,3,4,5,6,7
11:00 - 23:00
I, D, E

Sergio

Digitronска 21, Buje
Tel. +385 (0)52 772 005

1,2,3,5,6,7
 08:00 - 23:00
 I, D, SLO

Giovanni

St. Rosello 30, Novigrad
Tel. +385 (0)52 757 122

1,3,4,5,6,7
 11:00 - 15:00; 18:00 - 23:00
 I, D, E

Navigare

Sv. Anton 15, Novigrad
Tel. +385 (0)52 600 400
www.nauticahotels.com

1,2,3,4,5,6,7
 07:00 - 24:00
 I, D, E

Sergio

Šaini 2a, Novigrad
Tel. +385 (0)52 757 714

1,2,3,4,5,6,7
 12:00 - 15:00; 18:00 - 23:00
 I, D, E

Toni

Zambratija bb, Zambratija
Tel. +385 (0)52 759 570

11:00 - 23:00
 I, D, E

Antonia

Crvene Uvale bb, Zambratija
Tel. +385(0)52 759 565

I, D, E

Astarea

Ronkova 6, Brtonigla
Tel. +385 (0)52 774 384

12:00 - 24:00
 I, D, E

Buščina

Buščina 18, Marija na Krasu
Tel. +385 (0)52 732 088
www.konoba-buscina.hr

12:00 - 24:00
 I, D, E

Ronkova

Bohinčka 8, Novigrad
GSM. +385 (0)98 420 314

12:00 - 15:00
 I, D, E

Grupija 13/A, Savudrija

GSM. +385 (0)98 367 168
marino.pareti1@put.com.hr

11:00 - 24:00
 I, E, D, RUS

A casa

Grupija 13/A, Savudrija
Tel. +385 (0)52 737 101

11:00 - 24:00
 I, D, E

Umaška 36, Petrovija

Tel. +385 (0)52 740 160
 11:00 - 23:00
 I, D, E

Agroturizmi / Agriturismi

Morgan

Bracanija, Buje
Tel. +385 (0)52 774 520

1,3,4,5,6,7
 12:00 - 15:00
 18:00 - 22:00
 I, E

Rino

Momjan 49, Momjan
Tel. +385 (0)52 779 170

www.prelac.com
 1,3,4,5,6,7
 12:00 - 22:00
 I, D, E

Malo Selo

Fratrja bb, Buje
Tel. +385 (0)52 777 332
www.villa-viloja.hr

1,2,4,5,6,7
 09:00 - 24:00
 I, D, E

San Martin

Zemljoradnička 11, Umag
GSM. +385 (0)98 927 83 37

1,2,3,4,5,6,7
 09:00 - 24:00
 I, D, E

Pjero

Kremene 99, Momjan
Tel. +385 (0)52 779 200

2,3,4,5,6,7
 12:00 - 22:00
 I, D, E

Montižel

Montižel 59, Zavrsje
Tel. +385 (0)52 644 146

6, 7
 I, D, E

Radešić

Punta 80 a, Krasica
Tel. +385 (0)52 776 001

2,3,4,5,6,7
 12:00 - 22:00
 I, D, E

Stari podrum

Most 52, Momjan
Tel. +385 (0)52 779 152

GSM. +385 (0)98 580 166
 1,2,4,5,6,7
 12:00 - 22:00
 I, E, SLO

Pino

Katunari Piscine 30, Brtonigla
Tel. +385 (0)52 774 311

GSM. +385 (0)95 855 47 38
 1,3,4,5,6,7
 11:00 - 23:00
 I, D

Tabasco

Bohinčka 8, Novigrad
GSM. +385 (0)98 420 314

1,3,4,5,6,7
 12:00 - 15:00
 I, D, E

Duviljo Zigante

Kostanijica 66, Kostanijica
Tel. +385 (0)52 776 320

18:00 - 23:00
 I, D, E

A casa

Sv. Mauro 107, Morjan
Tel. +385 (0)52 779 033

1,3,5
 11:00 - 15:00
 I, D, E

Veralda

Kršin 3, Brtonigla
Tel. +385 (0)52 774 111

1,3,5
 11:00 - 15:00
 I, D, E

CUJ - Kraljević

Farnežine 5, Marija na Krasu

Tel. +385 (0)52 732 385

GSM. +385 (0)98 219 277

1,2,3,4,5,6,7
 09:00 - 15:00
 I, D, E, ESP

Moreno Coronica

Koreniki 86, Umag

Tel. +385 (0)52 730 357

GSM. +385 (0)98 334 378

1,2,3,4,5,6,7
 11:00 - 15:00
 I, D, E

Gelega

Garibaldi 43, Buje

GSM. +385 (0)91 511 5157

1,3,5
 11:00 - 15:00
 I, E

Istravino

Palih boraca 17, Brtonigla

Tel. +385 (0)52 774 717

www.istravino-rijeka.hr

1,3,5
 11:00 - 15:00
 I, E

Gamballetto

Brajkovi 103, Krasica

GSM. +385 (0)91 591 8707

1,3,5
 11:00 - 15:00
 I, E

Kabola

Kremenje bb, Morjan

Tel. +385 (0)52 779 047

17:00 - 23:00
 weekend: 11:00 - 23:00
 I, E

Vinari / Produttori di vino

Bašnija bb, Savudrija

Tel. +385 (0)52 759 250

GSM. +385 (0)98 259 144
www.degrassi.hr

1,3,5
 11:00 - 15:00
 I, D

Sinković

Sv. Mauro 107, Morjan

Tel. +385 (0)52 779 033

www.sinkovic.hr

1,3,5
 11:00 - 15:00
 I, D, E

Veralda

Kršin 3, Brtonigla

Tel. +385 (0)52 774 111

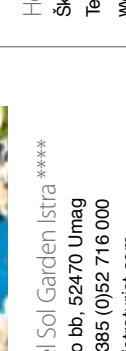
GSM. +385 (0)98 205 507
www.veralda.hr

1,3,5
 11:00 - 15:00
 I, D, E

Cattunar	Nova Vas 94, Britoniga Tel. +385 (0)52 774 722 GSM. +385 (0)98 327 441 www.vina-cattunar.hr	09:00 - 15:00 I, D, E, ESP
Veralda	Kršin 3, Britoniga Tel. +385 (0)52 774 111 GSM. +385 (0)98 205 507 www.veralda.hr	11:00 - 15:00 I, D, E
Maslinari / Produttori d'olio d'oliva	Klaudio Ipša Ipši 10, Livade Tel. +385 (0)52 664 010 GSM. +385 (0)98 219 538 www.ipsa-maslinovaulja.hr	1,3,5 11:00 - 15:00 I, D, E
Marija Buršić	Nova Vas, Britoniga Tel. +385 (0)52 774 102 GSM. +385 (0)91 540 29 60 www.bursic.net	1,3,5 11:00 - 15:00 I, D, E
Nino Činić	Krasica 40, Buje Tel. +385 (0)52 776 - 164 GSM. +385 (0)91 529 55 21	1,3,5 11:00 - 15:00 I, D, E
Franco Basiaco	Manzini 15, Buje Tel. +385 (0)52 772 189 GSM. +385 (0)98 334 075 franco.basiaco@pu.t-com.hr	5,6,7 11:00 - 15:00 I, E
Marijan Cossetto	Krasica 38, Buje Tel. +385 (0)52 776 184 GSM. +385 (0)98 190 126 marijan_cos@libero.it	6,7 14:00 - 18:00 I, E, ESP
Remigjio Benvegnu	Gardosi 58, Krasica, Buje Tel. +385 (0)52 776 189 GSM. +385 (0)98 846 605 remigjio.benvegnu@pu.t-com.hr	1,2,3,4,5,6,7 12:00 - 16:00 I, D, E

Logjija	
Maika Lag	
Tel +385	
GSM. +38	
 1,2,3	
 10:00	
	I
Rigo	
Velika ulic	
Tel +385	
GSM. +38	
 1,2,3	
 09:00	
	I, D,
Kušaonija,	
Bašanija,	
 1,2,3	
"San Roc	
Bunarska	
Tel +385	
GSM. +38	
 www.san-	
 12:00	
	I, D, I
Prišutarni	
Frančeskij	
Tel +385	
GSM. +38	
 1,2,3	
 09:00	
	I

<p>Agro Millo – Valter Smilović</p> <p>Baredine 16, Buje</p> <p>Tel. +385 (0)52 774 256</p> <p>info@agro-millo.hr</p>
 <p>1,2,3,4,5,6,7</p> <p>11:00 - 15:00</p> <p>I, E, RUS</p>
<p>Vinoteke i prodavanačice autohtonih istarskih proizvoda</p> <p>Le enoteche e i negozi con prodotti tipici istriani</p>
 <p>1,3,5</p> <p>11:00 - 15:00</p> <p>I, D, E</p>
<p>Uljara Babić</p> <p>Stančića Vrhnički bb, Novigrad</p> <p>Tel. +385 (0)52 758 701</p> <p>GSM. +385 (0)98 335 460</p> <p>www.uljara-babic.hr</p>
 <p>1,3,5</p> <p>11:00 - 15:00</p> <p>I, D, E</p>
<p>Al Torcio</p> <p>Strada Contessa 22a, Novigrad</p> <p>Tel. +385 (0)52 758 093</p> <p>GSM. +385 (0)98 929 28 73</p> <p>www.altorcio.hr</p>
 <p>1,3,5</p> <p>15:00 - 18:00</p> <p>I, D</p>
<p>Kabola</p> <p>Kremenje bb, Morjan</p> <p>Tel. +385 (0)52 779 047</p> <p>GSM. +385 (0)98 345 6,7</p> <p>www.kabola.hr</p>
 <p>1,2,3,4,5,6,7</p> <p>11:00 - 15:00</p> <p>I, D, E</p>
<p>Uljara CUJ</p> <p>Farničine 5, Marijan na Krasu</p> <p>Tel. +385 (0)52 732 385</p> <p>GSM. +385 (0)98 219 277</p> <p>www.cuj.hr</p>
<p>1,2,3,4,5,6,7</p> <p>09:00 - 21:00</p> <p>I, D, E</p>
<p>Vinoteka Veralda</p> <p>Garibaldijeva 28, Umag</p> <p>Tel. +385 (0)52 774 111</p> <p>www.veralda.hr</p>
<p>1,2,3,4,5,6,7</p> <p>09:00 - 23:00</p> <p>I, D, E</p>
<p>Delicatesessen Zigante</p> <p>Trg J.B. Tita, Buje</p> <p>Tel. +385 (0)52 772 125</p> <p>www.zigantetartufi.com</p>
<p>1,2,3,4,5,6,7</p> <p>09:00 - 21:00</p> <p>I, D, E</p>

<p>Ostalo / Altro</p> 	<p>Šipila Mramornica / Grotta Mramonica</p> <p>St. Drušković 20, Brtonigla</p> <p>Tel. +385 (0)52 774 313</p> <p>GSM: +385 (0)99 250 29 58</p> <ul style="list-style-type: none"> I, D, E 	<p>1,2,3,4,5,6,7</p> <p>10:00 - 18:00</p>	<p>Hotel San Rocco ****</p> <p>Srednja ulica 2, 52474 Brtonigla</p> <p>Tel. +385 (0)52 725 000</p> <p>www.san-rocco.hr</p> 	<p>Smještajni kapaciteti u sjeverozapadnoj Istri</p> <p>Le strutture ricettive nell'Istria nord-occidentale</p> <p>Objekti koji zadovoljavaju kriterije za bike hotele /</p> <p>Le strutture ricettive classificate come Bike Hotels</p>		<p>Hotel La Parenzana</p> <p>Volpia 3, 52460 Buje</p> <p>Tel. +385 (0)52 777 460</p> <p>www.parenzana.com</p> 
						<p>Hotel Sol Garden Istra ****</p> <p>Katoro bb, 52470 Umag</p> <p>Tel. +385 (0)52 716 000</p> <p>www.istraturist.com</p> 

Ostali hotelski i pansioni
smještaji /
Altre sistemazioni: alberghi
e pensioni

Naselje/Villaggio Turistico
Savudrija ***
Mojmirška bb, 52475 Savudrija
Tel. +385 (0)52 709 500
www.istraturist.com

Hotel Meliá Coral *****
Katoro bb, 52470 Umag
Tel. +385 (0)52 701 000
www.istraturist.com

Hotel Sol Umag ****
Jadranska bb, 52470 Umag
Tel. +385 (0)52 714 000
www.istraturist.com

Hotel Sol Aurora ****
Katoro bb, 52470 Umag
Tel. +385 (0)52 717 000
www.istraturist.com

Naselje/Villaggio Turistico
Meliá Istrian Villas ****
Savudrijska cesta bb, 52470 Umag
Tel. +385 (0)52 710 550
www.istraturist.com

Naselje/Villaggio Turistico
Sol Polynesia ***
Katoro bb, 52470 Umag
Tel. +385 (0)52 718 000
www.istraturist.com

Naselje/Villaggio Turistico
Sol Stella Maris ***
Savudrijska cesta bb, 52470 Umag
Tel. +385 (0)52 710 000
www.istraturist.com

Turističke zajednice
Entituitisticí

TZ Umag
Trgovačka 6, 52470 Umag
Tel. +385 (0)52 741 363
Fax. +385 (0)52 741 649
info@istria-umag.com
www.istria-umag.com

TZ Novigrad
Porporela 1, 52466 Novigrad
Tel. +385 (0)52 757 075
+385 (0)52 758 011
Fax. +385 (0)52 757 075
info@novigrad-citanova.hr
www.novigrad-citanova.hr

TZ Brtonigla
Glavna 3/A, 52474 Brtonigla
Tel. +385 (0)52 774 307
+385 (0)52 770 860
info@tz-brtonigla.hr
www.istriga-brtonigla.com

TZ Buje
Istarske 2, 52460 Buje
Tel. +385 (0)52 779 033
www.sinkovic.hr
info@tz-brtonigla.hr
www.istriga-brtonigla.com

Pansion Gisella
Istarska 2, 52475 Savudrija
Tel. +385 (0)52 759 544
Hotel Kristal
Obala J.B. Tita 9, 52470 Umag
Tel. +385 (0)52 700 000
www.hotel-kristal.com

Villa Punta
Šetalište V. Gorana 24, 52470 Umag
Tel. +385 (0)91 20 60 475
www.punta-umag.com

Hotel Plovanija
Portoroška 3, 52460 Plovanija
Tel. +385 (0)52 752 222
Agroturizam/Agriturismo
San Mauro

Sv. Mauro 157, 52462 Monjani
Tel. +385 (0)52 779 033
www.sinkovic.hr

Rezidencija/Residence Skiper ****
Alberi 30, 52475 Savudrija
Tel. +385 (0)52 708 000
www.skiper.net

Villa Va de Pian

Svjetioničarska 18, 52475 Svudrija

Tel. +385 (0)52 759 904
www.valdepijan.com

Hotel Villa Rosetta ****

Crvena uvala 31, 52475 Zambratija
Tel. +385 (0)52 725 710
www.villarosetta.hr

Villa Vilola

Umaška 2/a, 52475 Zambratija

Tel. +385 (0)52 759 940
www.villa-vilola.hr

